



THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

Don't miss our insert
RÉNO DÉPÔT
in Friday's paper

65 CENTS

WWW.SHERBROOKERECORD.COM

THURSDAY, SEPTEMBER 19, 2002

Historic covered bridge in Capelton razed

By Rita Legault
SHERBROOKE

An overnight fire that may be criminal in origin completely destroyed the historic Capelton covered bridge.

The fire, that began sometime before midnight, decimated the bridge sending it crumbling into the Massawippi River sometime just after midnight.

"The flames shot up more than 100 feet in the air," said André Marcoux, a neighbour of the site who noticed the flames shortly before midnight.

"I saw it from my house and I thought the village was on fire," said Marcoux, who lives at the corner of Route 143 and Capelton Road, called 911, but someone had already reported the fire. When he ran over with his digital camera, the bridge was engulfed in flames and at least four fire departments including North Hatley, Waterville, Magog and Sherbrooke, were battling the blaze.

"When police and firefighters arrived, it was already too late," said Sûreté du Québec spokesman Jimmy Potvin.

Const. Potvin said there was no financial evaluation on the bridge, but that its historical value was significant. The covered bridge belonged to the

PLEASE SEE BRIDGE PAGE 3



PHOTO COURTESY OF J. ANDRÉ MARCOUX

Engulfed in flames, the Capelton Bridge crashed into the Massawippi River shortly after midnight.

Viasystems lays off 400 in closure of Granby plant

Slowing telecommunications market, tough competition

By Maurice Crossfield
KNOWLTON

The 400 employees at Granby's Viasystems plant got an unwanted early Christmas present this week:

Almost all of them will be laid off and the plant will be closed by the end of December.

Rumors of the impending closure began circulating a couple of weeks ago among the employees of the plant, which manufactures printed circuits for telecommunications equipment. This week they were informed that it was much more than a rumor.

"It is a market that has slowed con-

siderably in the last two years," said Viasystems spokesman Daniel Granger. With important customers like Nortel and Cisco facing hard times, demand for the printed circuits has plummeted.

"We tried to open new markets to offset the slowing of the telecommunications market," Granger said. "But we simply don't have the volume to ensure the minimum sustainable."

Granger said the slowing of the mar-

ket also paired up with pressure to see the price per unit drop. Competition from plants in countries like China meant that customers wanted Viasystems to charge less than it could afford.

Viasystems has therefore decided to close the Granby plant, concentrating its operations in factories in Kirkland and Pointe Claire. Granger said the

PLEASE SEE LAYOFFS PAGE 4

**RENTAL EQUIPMENT
SALE**

3 DAYS ONLY

2325 King St. West, Sherbrooke • 566-8882



FRIDAY, SEPTEMBER 20th

9 A.M. BIKES: REBATES UP TO 50%
1 P.M. SHOES: REBATES UP TO 60%

SATURDAY, SEPTEMBER 21st

9 A.M. RENTAL MATERIAL: REBATES UP TO 60%
1 P.M. OUTDOOR ITEMS: REBATES UP TO 50%

SUNDAY, SEPTEMBER 22nd

NOON NAUTICAL EQUIPMENT
RIVER KAYAK 50% off
CURRENT DESIGN SEA KAYAK 30% off

4696

Frontenac-Megantic MP objects to new boundaries

By Stephen McDougall
SPECIAL TO THE RECORD
WINDSOR

Another Townships MP has voiced his opposition to the proposed changes to the federal electoral map, arguing the new riding will make it difficult to adequately represent all his constituents.

Gérard Binet, a Liberal member who represents the riding of Frontenac-Megantic in the House of Commons, said the proposed new riding means 30 percent more territory and constituents.

"Right now, my present riding is large enough," he said after a ceremony in Windsor on Monday.

"I cover 53 towns, not all of which I have been able to visit since my election two years ago. With the new riding, the number of towns will increase."

The new riding, to be called Megantic, would absorb more territory in the Megantic and Upper St. Francis (Haut St. François) areas of the townships.

While Binet would retain the larger municipality of Thetford Mines, he would also have to take on representing the towns of Cookshire and Coaticook.

"I have already driven 85,000 kilometres these past two years to see my constituents," he said.

"Imagine how many more kilometres my car is going to have to travel if this new riding is created."

Besides the travel costs, he said the new riding will mean the setting up of a third constituency office and the hiring of extra staff to keep in contact with the ridings mayors, councillors and other local authorities.

"When you are an urban MP and you are situated in a city like Toronto or

Montreal, the number of MPs usually outnumbers the number of mayors and councillors," he said.

"Here, the situation is reversed, yet as MPs, we all get the same amount of expense money for our ridings."

Binet was in Windsor at the Golden Age Regional Center (Centre Régional le Bel Age) Monday to plant a tree in celebration of the 75th anniversary of the creation of the Canada public pension plan.

Binet won the Frontenac-Megantic seat from the Bloc Québécois in the Nov. 2000 federal election with a margin of 1,465 votes. Given that most of the territory he might be gaining comes from fellow Liberal David Price's Compton-Stanstead riding, Binet is not worried he could face a new threat from the BQ in the next election.

But because of the added expenses

and logistics, he is considering challenging the new riding proposals when the federal electoral commission visits Sherbrooke on Nov. 13 at the city courthouse on King St.

If the proposed riding changes do become reality, Binet said he ready to take on the larger number of anglophone constituents that will come with the new territory.

Since the start of summer, he has taken six weeks of English immersion courses in Toronto Ont. and Fredericton, N.B.

"I always wanted to learn English because we speak so little of it in Thetford Mines," he said.

"If this riding does become a reality, at least by then I'll be ready to speak to new anglophone constituents in their own language."

David Price to consult public on changes to riding

The Member of Parliament for Compton-Stanstead, will be at the Coaticook Town Hall on Sept. 26, to consult constituents and answer any questions on the proposed changes to the Federal Electoral Districts in Quebec. The public meeting will also give the opportunity to people from the riding to consult with Price on other issues that concern them.

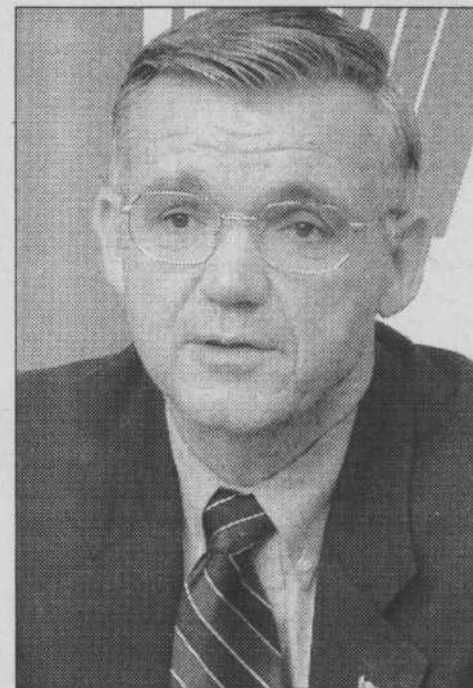
The Federal Electoral Boundaries Commission for Quebec will be holding public sittings at the Sherbrooke court

house on Nov. 13 at 10 a.m. What many people don't know is that any person wishing to make representations at a sitting must give notice of his or her intentions in writing before midnight on Oct. 23.

Coaticook, Cookshire and the East Angus region would no longer be part of the territory according to the proposed changes. Instead of being called Compton-Stanstead, the new riding would be called Memphremagog and include Magog, Orford and area.

"I know that many of my constituents are worried about the changes," Price explained. "One of my main concerns is that people will be joining a territory that they don't identify with. I also don't think that the proposed divisions take into consideration the particular character of our region."

Price invites his constituents to come and meet with him at the town hall from 7 to 9 p.m. For more information, please contact: (819) 573-5200.



FILE PHOTO

MP David Price will hear concerns on proposed boundary changes - or anything else on your minds.

GAITERS HOMECOMING CONTEST

As the Bishop's Gaiters football team prepares for this Saturday's home contest against McGill, *The Record* is continuing its Gaiters homecoming contest.

Running until Sept. 27, *The Record* will run the Bishop's Gaiters logo throughout the paper. Just clip out three copies

and send it in with your name, number and hometown to:

The Record, c/o Homecoming Contest, 1195 Galt E., Sherbrooke, Que J1G 1Y7.

This year's prizes are: first, team jersey; second, Gaiters t-shirt; third, Gaiters hat.

Weather

Today: Increasing cloudiness in the morning. High near 27. Winds becoming southwesterly 15 to 30 km/h in the afternoon.

Friday: Sunny breaks. Low near 12. High near 25.

Saturday: Showers. Low near 14. High near 23. Probability of precipitation 60 per cent.

Sunday: Variable cloudiness. Low near 12. High near 24.

Ben by Daniel Shelton



Covered bridge was one of only 22 in Quebec

BRIDGE:

CONT'D FROM PAGE 1

town of Waterville and Hatley Township.

As crime scene investigators combed the site seeking the cause of the blaze, Potvin said it is being investigated as possible arson. He noted there were no electrical installations on the bridge excluding a spark from a short as a possible cause.

Investigators from the major crime squad were also on the scene Wednesday interviewing neighbors and potential eyewitnesses for any clues to the cause of the blaze.

Jacques Langlois, co-owner of the Capelton Mine nearby, commented that the fire had to have been deliberately set because of the fast and even way it spread.

"Wooden beams don't burn that fast, no matter how dry it is," he said, adding that plastic picnic tables inside probably helped accelerate the flames.

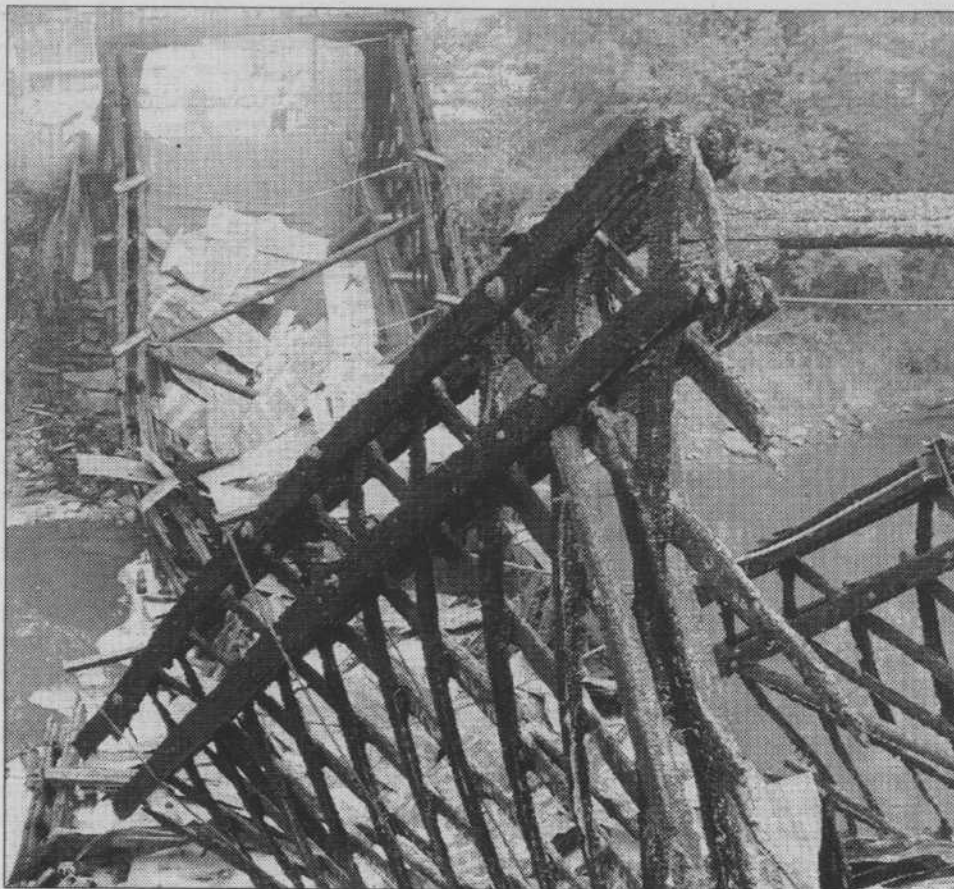
At one point, the fire threatened a home located right beside the bridge. A van parked beside the home was engulfed in flames and the house was scorched.

That neighbor could not call the fire department because a transformer was torched by the fiery inferno which lit up the sky.

"This is sad. It's a page of our history that has gone," said Marcoux, who has lived in the neighborhood since 1974.

Built in 1862 on Capelton Road, the bridge that spans the Massawippi River has been closed to traffic for years.

The heritage site was frequented by cyclists on the path from Sherbrooke to North Hatley, and by tourists visiting the Capelton Mines and village. It was also a



PHOTOS PERRY BEATON/SPECIAL

The Capelton covered bridge, which witnessed more than 140 years of local history, was 34.76 meters long (about 114 feet long) and 5.84 meters (19 feet) wide, he said. It was 3.78 metres (12 feet, five-inches) tall.

popular spot for photographers and artists who came to capture the idyllic scene - especially during the fall colours.

Langlois said the bridge was a haven for tourists, including the 25,000 visitors to the Capelton Mine. He said dozens of bus tours filled with Quebec, American and British tourists also used the bridge as a picnic and rest area.

Covered bridges were a common site at the turn of the last century when al-

most 1000 dotted the landscape of Quebec spanning streams and rivers of all sizes. But few of the historic bridges have survived the ravages of time, the harsh climate, floods and ice floes, use and heavy loads, not to mention vandalism and arson.

Many covered bridges were abandoned and some were torn down and replaced with modern structures before their heritage value was finally recognized over the last two decades. Of the 245 covered bridges that still existed in 1965, only 90 covered bridges are left standing today.

Many of the bridges are in poor repair, but the Eastern Townships is home to some of the oldest and best preserved covered bridges in the province.

Inspired by American builders who perfected a design that was around since the Middle Ages, North American bridges were covered to protect the structures from the sun, rain and elements that would accelerate aging and deterioration of the wooden spans. The roofs provided shelter for travelers and their horses when it rained or snowed, and in the winter, snow had to be dragged in to allow sleighs to cross.

A perfect spot to hide from prying eyes, covered bridges were a favorite place for stealing a first kiss - hence the nickname "kissing bridges" - or to light up a forbidden cigarette - perhaps the source of the Capelton Bridge blaze?

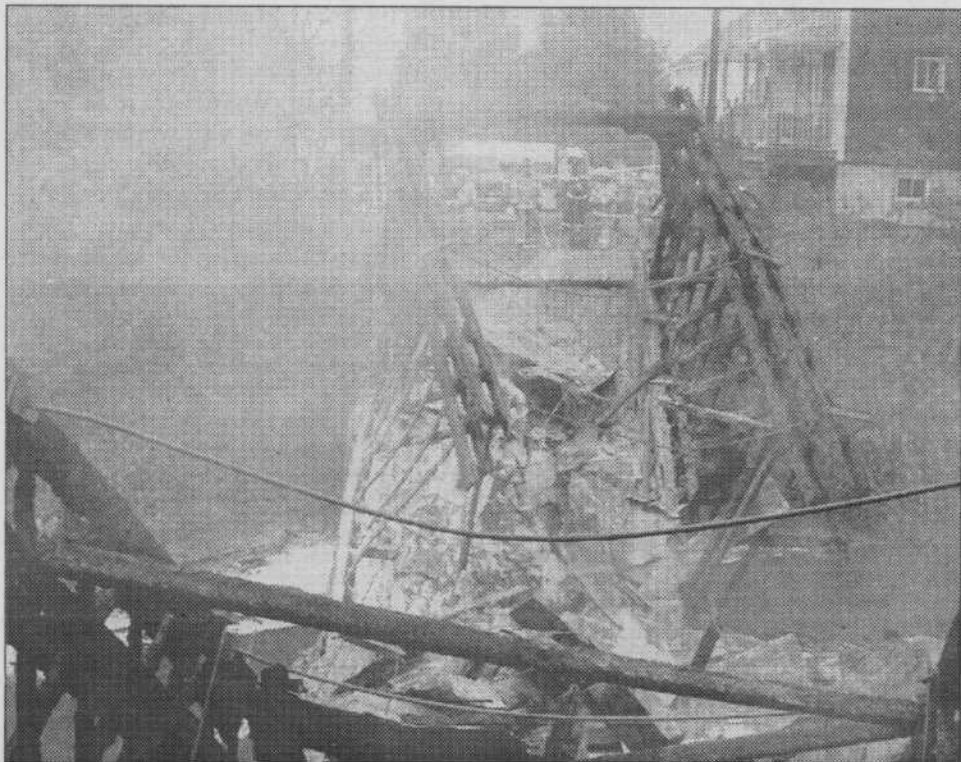
Until last night, there were 22 authentic covered bridges remaining in the Eastern Townships. There are also a couple of recent bridges built in Coaticook and Ulverton.

Made with triangular beams in the Town Simple style, the Capelton bridge was modified for heavier traffic with Truss style cross beams, said Langlois, adding that the covered span was the last Town Simple bridge in Quebec.

The Capelton covered bridge, which witnessed more than 140 years of local history, was 34.76 meters long (about 114 feet long) and 5.84 meters (19 feet) wide, he said. It was 3.78 metres (12 feet, five-inches) tall.

There are covered bridges in three other provinces, including one in British Columbia and one in Ontario. New Brunswick still has 66 of them including the longest one in the world - the 1282 foot-long wooden bridge that spans the St-John River in Hartland, N.B. that was completed in 1899, but not covered until 1920.

In the United States, some 800 covered bridges still stand mainly in Pennsylvania, Ohio, Indiana, Vermont, New Hampshire and Oregon.



Firefighters from neighbouring departments battled the blaze.



A van parked beside the home was engulfed in flames and the house was scorched.

Quarter-Century club



COURTESY BRUCE PORTER

Eighty current and former Sherbrooke firefighters and their spouses recently gathered at the Sherbrooke Country Club to honour and 'roast' recent retirees and new members to the Quarter-Century club. Pictured (left to right): Daniel Pepin, president of the Sherbrooke local of the provincial firefighters' union (SPQ); Gilles Ferland, 25-years; Michel Lessard, retiring after 34 years of service; Denis Clavelle and Mario Boudreau, 25-year honorees; Marc Vachon, SPQ local vice-president. Members not present for the photo include retiree Gilles Marcoux and Quarter-Century members Claude Côté and Serge Dumas.

Gaiters

FUTURESHOP

In our September 18-24, 2002 Future Shop flyer the following errors occurred:

- On page 2, the RCA "Complete Home Theatre Audio System With 6 Speakers" was incorrectly advertised at "\$199.99", the correct price should read "\$399.99".
- On page 13, the Toshiba "Progressive Scan DVD Player" advertised for \$299.99 is only available at Future Shop in black.
- On page 40, the Compaq "Intel Celeron Processor 1.4GHZ, Including Cicero 17" Monitor" advertised for "\$999.99" is not available in all Future Shop locations, and is in limited quantities where available, no rain checks will be issued on this product.

We sincerely apologize for any inconvenience this may have caused our valued customers.

THE RECORD

Jo-Ann Hovey
Advertising Consultant

Tel.: 819-569-9525

Fax: 819-821-3179

email: sherbrookerecord@videotron.ca

Crown praises cop's courage

Defence believes alleged victim consented

By Nelson Afonso
SHERBROOKE

The Crown prosecutor in the case of an Asbestos cop charged with sexual assault on a former colleague argued Wednesday that the victim's passiveness during the incident did not equal consent.

"I find her (the alleged victim) very courageous," prosecutor Joelle St-Germain told the court in Sherbrooke during final arguments, adding that her client was too scared to push her colleague, Stéphane Couture, back. "I don't know if I would have been able to get into the witness chair and answer so many (personal) questions."

Couture, a 10-year veteran of the police force, was charged after an incident involving the female student officer in March 2001. He was arrested and charged in May following an investigation by the provincial Justice department's Internal Affairs office. He was then suspended from his duties without pay.

During the trial, Couture told the court that his female colleague gave him consent when he touched her breasts.

Couture said a conversation during patrol about bullet-proof vests led to a discussion about the victim's breasts, which she told him he could see back at the station.

The victim told the court that Couture made her uncomfortable during the pair's shift by asking her about previous experiences and preferred sexual positions.

While on the witness stand, Couture denied he

had acted improperly and could not recall seeing the victim uncomfortable.

He said she "played the game" very well and seemed genuinely open to showing him her breasts.

The victim said Couture forced himself on her when he caressed her breasts in the conference room of the police station.

Defence attorney Conrad Chapdelaine emphasized to the court during his closing arguments that the alleged victim, despite self-defence training, did nothing to get away from Couture during the entire time the two were alone together at the police station.

He added the victim was unable to remember many minor details from the incident and thus there existed a reasonable doubt.

"We've got two adults with specific training to deal with dangerous situations and in this case, it's clear (the alleged victim) never considered herself to be in danger," continued Chapdelaine. "We have to be careful not to transfer the burden of proof from the Crown to the defence. In this case, there is a reasonable doubt."

During the trial, Couture admitted to regularly making sexually explicit comments to female colleagues on the job, including commenting on the victim's buttocks two weeks prior to the alleged incident.

Couture said the comments were meant as jokes and were not uncommon at the police station.

This past February, the Asbestos force was disbanded and its officers were absorbed by the Asbestos MRC's provincial police detachment in nearby Wotton.

A decision in this case is expected as early as Oct. 7.

LAYOFFS:

CONT'D FROM PAGE 1

plants are close to each other and close to major transportation arteries like Autoroutes 20 and 40, and the Dorval Airport.

"For us it was the best way to face the world within the context that we work," Granger said.

FEW TRANSFERS

Granger said a few employees will be offered transfers to the Kirkland and Pointe Claire plants.

"We have a very good labor force in Granby," he said. "That's not the reason we decided to close."

Those laid off will be given severance packages

based on their jobs and seniority. As well, Viasystems will be working with Emploi Québec to set up a program aimed at helping them find new work.

"We will do our best to treat them as well as possible, because the situation has nothing to do with their abilities," Granger said.

The layoffs will be brought in gradually over the next few months as production is cycled down and transferred to the other plants. Viasystems in Granby will officially cease operations by Dec. 31.

"We have four months in which we will step by step, proceed with our consolidation," said Granger. "At the same time we will work with our employees to give them the best possible chance to find another job in another company in the region."



FILE PHOTO

Citing a tough international market, Viasystems has decided to close its Granby printed circuit plant.

Sherbrooke police forced to spend millions

By Rita Legault

The Sherbrooke Police Force, which has the lowest ratio of police to citizens in Canada, will soon be forced to spend millions to increase its workforce and upgrade services to meet obligations under Quebec's new police law.

But Sherbrooke city council is protesting the additional expenses, noting that a fiscal pact between the government and municipalities ensures the province cannot transfer any additional responsibilities that could create a financial burden on cities and towns.

Robert Pouliot, Sherbrooke's public safety committee chairman and former mayor of Ascot, explained that since the merger the municipal police force now covers a population of some 140,000.

Law 19, that was passed last spring, provides for a variety of police protection levels depending on a municipality's size. With a population of more than 100,000, Sherbrooke must upgrade its force from a Level 1 to a Level 2 force, he said.

The upgrade means Sherbrooke will take over responsibility for major crimes once covered by provincial police. The force will also have more responsibility for emergency measures, and the new law makes community policing and prevention compulsory.

"These aren't small responsibilities," Pouliot said.

Sherbrooke Police Chief Michel Carpentier, who is currently working on the Level 2 organization plan, said the force is aiming to meet not only its new obligations, but also the expectations of citizens.

While the force will have to investigate major crimes, the population still expects police to crackdown on speeding, drugs, graffiti, break-ins and a series of other crimes. Carpentier said the force has been examining its strengths and weaknesses and seeing how it can best meet the new re-

sponsibilities set out in the new law.

He notes police forces must also adjust to Law 86 which set new rules for the training detectives must receive. In the past, detectives got two weeks of training, he said, adding the law now requires them to have university-level degrees with courses on such things as ethics and inquiry techniques.

Carpentier is examining a variety of means to improve police protection, such as having liaison officers responsible for specific boroughs. But he said police precinct offices in the boroughs are not being considered.

"We need liaison officers in the boroughs to bring the problem back to headquarters so the whole force can be made aware and act," he said.

He noted that in Montreal, police precincts cover territories that have between 70,000 and 140,000 residents. For Sherbrooke, that kind of organization would be unrealistic and costly, he said.

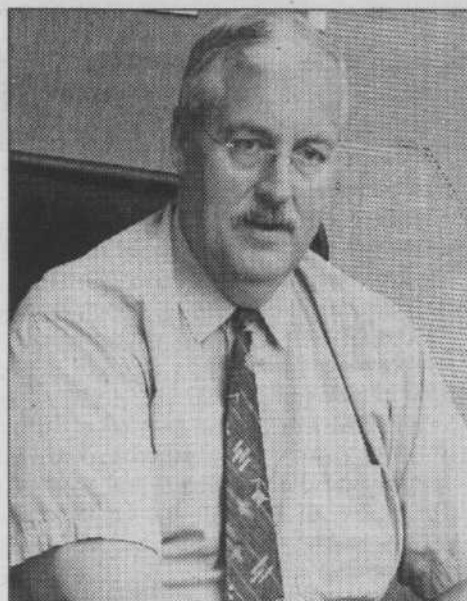
Carpentier also said an eventual hiring plan should take into account linguistic realities because the force serves the Lennoxville borough and its majority English-speaking population.

"Ideally, if five per cent of our population speaks English, five per cent of our force should be bilingual," he said, adding that finding enough bilingual officers is not always easy.

Pouliot said the force has one year to adjust to the new responsibilities, but that simply isn't enough time to come up with a plan and hire and train new personnel.

Carpentier admitted that completing the reorganization by January, 2003 would be unrealistic, but that by then the force will have implemented measures to achieve the goals.

Pouliot and Carpentier both said that while current and new staffers are being



PERRY BEATON/SPECIAL

Sherbrooke Police Chief Michel Carpentier.



FILE PHOTO

Robert Pouliot.

trained for the new responsibilities, the force will have to continue to do its work.

Pouliot estimated the upgrade will require from 20 to 40 new police officers, both constables and detectives. He noted the salary, benefits and costs for a constable, including a patrol car, is about \$100,000, bringing the total bill to at least \$1 to \$1.5 million.

Carpentier said he has not yet evaluated the number of additional police officers that will be required — "But we are going to need more staff. The time where we could do more with the same, or more with less, is gone." He added that the force already has 16 fewer officers than it had in 1998 when the inter-municipal police board was created.

The police/citizen ratio in Sherbrooke is 1.12 police officers per 1,000 citizens. In other municipalities, the ratio is closer to 1.32 or 1.44.

Pouliot said the city will also have to expand the already cramped police headquarters to make room for the new staff. He said the police station, that was built in 1974, was conceived for a municipal force that covered a population of some 70,000. With the regional police force that regrouped Sherbrooke's force with the Rock Forest force and Metro Police that covered

Lennoxville and Ascot, the quarters are already too cramped for comfort.

All in all, the cost of upgrading the force will be between \$2 and \$4 million, and the province is not transferring any money along with the responsibilities.

"They broke their fiscal pact," claimed Pouliot, adding that the government pledged three years ago not to transfer any responsibilities without transferring recurrent funding for them. "It's unthinkable that we would cover the whole bill."

Pouliot added that the city may want to limit an increase in staff — unless there is more funding from the provincial government.

"We want to keep the taxpayer's bill as low as possible," he said, noting that the city already has to juggle its finances to equalize tax bills among residents of Sherbrooke and the former suburbs which are now part of the new City of Sherbrooke.

Pouliot said a reorganization plan should be ready by mid-October when it will be brought to the city's public security committee. After that, it will be approved by council and sent to Quebec City to be examined and approved by the Public Security Ministry.

Carpentier said he hopes to begin implementing changes before the new year.

SQ/RCMP operation netting record numbers of pot plants

Staff

The Sûreté du Québec was in high gear Wednesday, with marijuana eradication operations being carried out across the province.

Though the tally for Wednesday was not revealed, Tuesday proved profitable for SQ and RCMP officers working together in the region. In the Milan area, four different growing sites were found, and a total of 2,318 plants were seized.

The seizures were part of Operation Cisaille (Shears), a year-long operation to bust pot plantations and arrest growers. SQ spokesman Const. Jimmy Potvin said the operation is getting more and more plants every year. In 1999 some 29,954 plants were confiscated in the Townships. Last year that figure leapt to 54,000. Since January

46,563 plants have been seized at 210 different sites.

Potvin says the intensity of the police operation has also pushed the outlaw growers deeper into the woods. In 1999, 70 per cent of growing operations were outdoors, and 15 per cent were found in farmer's fields. Last year 68 per cent were outdoor operations and only five per cent were in farmer's fields.

"The marijuana growers are now going into the forests and using more refined methods," Potvin said. "They are dispersing their plants into smaller clumps."

Operation Cisaille continues throughout the year, while the intensive search for plantations will continue until the growing season is over, sometime in October.

CHERRY RIVER GOSPEL CHAPEL Special

Theme: Christ the centre of His people!

Speaker: Harry Graham of Toronto

Saturday, September 21st: Men's Breakfast 8 a.m.

Evening 7 p.m. Cherry River Chapel

Sunday 22nd: 11 a.m. & 7 p.m. services

AWANA - Parkside Ranch afternoon barbecue 3 p.m.

Monday 23rd: 7 p.m. service

Tuesday 24th: 7 p.m. service

Wednesday 25th: 7 p.m. service

ALL WELCOME. Come and enjoy these messages on the richness of God's great love through His Son!

Community Forum

LETTERS TO THE EDITOR

Unanswered questions remain on death of Theresa Allore

DEAR EDITOR

The news that the Sûreté de Québec has decided not to reopen the investigation into the tragic death of Theresa Allore will disappoint the many Canadians who have been following this case, and it will alarm hundreds of Townships residents who were hoping for some resolution to this sorry affair. Are we to be given no official explanation? Are we to understand that the investigation stands where it did 23 years ago with the absurd hypothesis that on the night of Nov. 3, 1978 Ms Allore overdosed on drugs and died, and that her friends and classmates instead of calling for an ambulance or for the police, stripped off her outer clothing, transported her body to a small creek about two kilometres away, and then several months later tossed her wallet into a farmer's field thirteen kilometres to the north? Given the failure of the police to come up with some substantiating evidence, this dubious story will only serve to nourish suspicions that the provincial police are shielding their colleagues at the local level who mishandled this case, and others, 23 years ago.

It is not that Townships residents are looking for scapegoats. They are worried that the same person who killed Theresa Allore also killed Manon Dubé in January of the same year, and Louise Camirand on March 19, 1977, and that the same person made an aborted attack on yet another young woman on Oct. 3, 1978 on Chemin MacDonald, all in the same

area between Sherbrooke and Compton. The murderer is, as far as we know, still at large. If the provincial police are convinced that there is no link between these assaults and the recent deaths of two women, again in the Sherbrooke area, they should give their reasons in an official report at a public press conference where their findings can be challenged by family members and other interested parties. If it turns out that the earlier investigations were mishandled by the local police, the public needs to be informed what measures have been taken to improve police efficiency and professional competence in the Sherbrooke region. Without these reassurances, young women will be afraid to go out alone at night, to walk to school, to hike, jog, cycle, or ski unless accompanied by others. An atmosphere of apprehension and fear is not conducive to leisure industries, tourism, and to the creation of proper study conditions on the various campuses in Sherbrooke and Lennoxville. And needless to say, people will lose their trust in the ability of local police forces to protect them.

The second issue has to do with the attitude of Champlain College. The present campus director has stated that the college fully co-operated with the police in the past and that "it intends to do so again when and if the investigation is reopened." Although it devolves upon the provincial police to carry out the criminal investigation, the directors of Champlain College also have a responsibility to clarify their role in the aftermath of Ms Allore's disappearance on the night of Nov. 3, 1978. Now that the police have decided not to reopen the case, Champlain College would be well advised to hold an enquiry of its own and make its findings public. It is highly unlikely that the College could

have prevented Ms Allore's abduction, if that indeed was what happened. However, the College should explain to the public its role in three areas:

1. Why did the College decide to establish a residence in Compton? How many students were in residence there? How many staff members were placed in charge, and what was their professional training? Was it wise to place such a large number of adolescents, many of whom had never lived away from home, in a residence located 15-20 kilometres from the main campus? How much money was allocated by the Ministry of Education for staffing the residence? Did the College fully use its allocation, or did College officials feel that the Ministry of Education was not providing enough money for staffing? If the latter, did they communicate their staffing concerns to the provincial government? What action did the College take to reports that underage drinking and consumption of illegal drugs were taking place at the Compton residence? Was the shuttle-bus service adequate? What response did the College make to complaints Touchstone, the student newspaper?

2. Why did it take so long for the College to discover that Ms Allore was missing? What measures are now in place to report if a student is missing from the residence? These questions, if fully and honestly answered, should

reassure the public that the College now takes adequate measures to ensure the safety and welfare of its students in residence.

3. What, precisely, was the source of the apparently slanderous remarks made about Ms Allore following her disappearance?

These remarks, as reported by Ms Pearson in her series of three articles in the National Post, added grievous insult to the terrible injury inflicted on the Allore family. They also appear to have served as an excuse for the police and the College to dismiss the suggestion, apparently made by more than one person at the time, to undertake a comprehensive search of the fields between Compton and Lennoxville. While a search could not have saved Ms Allore, it could have provided immediate conclusive proof that a murder had taken place. Has the College apologized to the Allores for the inappropriate remarks made by a Champlain official to family members on the character of Theresa?

An early and forthright report to the public will do much to refute most of the rumours floating around. It will also clear the Compton students of the time from the apparently slanderous charges that they were somehow implicated in Ms Allore's disappearance.

MICHAEL BENAZON
Massawippi

THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E., Sherbrooke J1G 1Y7
FAX: 819-569-3945 E-MAIL:
newsroom@sherbrookerecord.com
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

RANDY KINNEAR PUBLISHER (819) 569-9511
SHARON McCULLY EDITOR (819) 569-6345
JAMIE ZACHARY CORRESP. EDITOR ... (819) 569-6345
RICHARD LESSARD PROD. MGR. (819) 569-9931
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN ... (819) 569-9931
FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. (819) 569-4856

DEPARTMENTS
ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

MAIL SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL
CANADA: 1 YEAR	114.40	8.01	9.18	\$131.59
6 MONTHS	59.00	4.13	4.73	\$67.86
3 MONTHS	30.00	2.10	2.41	\$34.51

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Hollinger Canadian Newspapers L.P.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA



Perspectives

A master of elegant simplicity

If there has ever been a master at bumping precariously perched people off their roosts, our prime minister has to be a prime contender for the title. A look at a few recent examples can be either amusing or frustrating, depending on one's point of view, but enlightening either way.

Let's start with Mr. Chrétien's resignation. It wasn't unexpected, of course, but it threw nearly everybody for a loop anyway. A lot of people thought he would fight the leadership battle to the bitter end, no matter what. Others had convinced themselves they could pressure him into leaving a warm seat for his successor as easily as switching drivers at the roadside. He fooled both camps by doing what was so simple that we should all have seen it coming, but didn't. He announced that he wouldn't seek another term - when the time for a new term draws near - a year and a half or so from now.

Then there's the Kyoto Accord. He knows that supporting it is the right thing to do and says the House will vote on it before the end of the year.

Of course, he also knows that certain people disagree, but disagreement with a premier or two when the people of the country support you isn't that hard to face. And realizing that the discord won't be one's own problem for all that long, courage could be said to come at a bargain price.

The latest is recognition of a rather obvious truth - that the West cannot forever expect to increase its gap in wealth over everyone else without consequences. It doesn't take a deep thinker to know that we in the well-off West balk at sharing a bathroom while much of the world doesn't have running water. Not just the best-off, but lots of

working-class people in North America can't crank a car window without power assist, think rear-view mirrors can't be adjusted without remote control, while a huge chunk of humanity see bicycles as unaffordable luxuries. And when the PM makes that observation, the leader of Her Majesty's Loyal Opposition thinks he is "irresponsible" to say such a thing out loud!!! It seems to me that anyone who takes such self-evident truth as nothing more than blaming the victim for 9/11 has mighty little to offer as a would-be prime minister.

What Jean Chrétien has said, in terms so gentle it is hard to imagine greater diplomacy, needs to be said and Canada ought to be proud that their prime minister repeated his remarks before the United Nations.

Cynics will say that since Jean Chrétien knows he is freer to speak his mind now that he's looking forward to retirement that he is merely writing a flattering legacy for himself. If one looks back at the elegant simplicity of the Clarity Act, however, one ought to see in Jean Chrétien a lot more serenity than Canada's media types like to admit. That act, after all, instead of slamming a door in Quebec separatists' faces, unlocked the door they have always insisted they could open whenever they wanted to anyway. And all the signs are that the separatist forces are terrified now that they realize they can, in fact, leave but that they can't take everything they want with them.

In time, surely, Jean Chrétien's flair for balanced reaction to apparent chaos - in a word, serenity - will be appreciated. Too bad the recognition may not come soon enough for him to enjoy it.

VIEWPOINT

DON
HEALY

Scare Us



FILE PHOTO

Beginning this week, *The Record* is launching a scary story contest for writers of all ages. Send us your 500-word spooky tale about things that go bump in the night and you could be the lucky winner of a not-so-scary prize. The top three winning stories will be published in the days leading up to that scariest day of all, Halloween. Winners will be invited to read their stories during a special Halloween event at the Lennoxville Library Oct. 26.

LETTER TO THE EDITOR

Enjoyed Terry Fox event in Farnham

DEAR EDITOR

The Terry Fox Run is still alive and well in Farnham.

I have been taking part in my own small way since the beginning in 1981.

I have all the stickers and a Marathon of Hope T shirt. I've been doing the 10 km walk when it was held near by. This year I saw that Farnham would have a Terry Fox day, and they gave the address as Club 3e age 421 de l'hotel de ville. We had a great walking tour of Farnham escorted by the police, fire department and ambulance. This is a very well organized group that has been doing this since 1983 I was told. They made me feel very welcome.

CAROL O'BRIEN
By e-mail

FINANCING OF POLITICAL PARTIES IN QUÉBEC

THERE ARE 14 AUTHORIZED POLITICAL PARTIES...

Pursuant to the section 101 of the Election Act, the Chief Electoral Officer of Québec hereby makes known the list of political parties authorized as of September 19, 2002.

POLITICAL PARTY	LEADER	OFFICIAL REPRESENTATIVE
■ ACTION DÉMOCRATIQUE DU QUÉBEC / ÉQUIPE MARIO DUMONT	Mario Dumont	Denis Massé
■ BLOC ÉQUITÉ SOCIALE	Daniel Touchette	Mélanie Fontaine
■ BLOC POT	Alexandre Néron	Marc-André Roy
■ PARTI COMMUNISTE DU QUÉBEC	André Parizeau	André Cloutier
■ PARTI DE LA DÉMOCRATIE SOCIALISTE	Paul Rose	Claude Ricard
■ PARTI DE LA LOI NATURELLE DU QUÉBEC / NATURAL LAW PARTY OF QUÉBEC	Allen Faguy	Denis Cauchon
■ PARTI DÉMOCRATIE CHRÉTIENNE DU QUÉBEC	Gilles Noël	Lisette Gauthier-Gélineau
■ PARTI ÉGALITÉ / EQUALITY PARTY	Keith Henderson	Alex Ross
■ PARTI INNOVATEUR DU QUÉBEC	Raymond Robitaille	Guy Gervais
■ PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC / QUÉBEC LIBERAL PARTY	Jean Charest	Alain Paquin
■ PARTI MARXISTE-LÉNINISTE DU QUÉBEC	Claude Brunelle	Christian Legeais
■ PARTI QUÉBÉCOIS	Bernard Landry	Pierre Séguin
■ PARTI VERT DU QUÉBEC / GREEN PARTY OF QUÉBEC	Richard Savignac	Lynette Tremblay
■ RASSEMBLEMENT POUR L'ALTERNATIVE PROGRESSISTE	Patrice Masse	Alain Gougeon

AND THERE ARE RULES TO FOLLOW:

Here are the principal rules regarding contributions:

According to the Election Act, only an elector may make a contribution, from his or her own property, for political purposes. Moral persons, such as companies, corporations and unions can at no time contribute to the coffers of parties, independent elected members or authorized independent candidates.

Each time you donate money, render services or furnish goods free of charge to a party, riding association, independent elected member or candidate, you are making a contribution. Several exceptions, however, have been provided for in the Act.

The official representative or person designated in writing by this representative for this purpose are the only persons who may receive your contributions. It is their duty to provide you with a receipt for any contribution you make.

You can deduct from your income tax payable to Revenu Québec an amount equal to 75% of the first \$400 of your contribution, for a maximum tax credit of \$300 per year.

During any one calendar year, you may not contribute more than \$3,000 to each of the parties, independent elected members or authorized independent candidates.

You may make your contribution in cash, if the amount is \$200 or less. Contributions of money exceeding \$200 must be made by means of a personal cheque or another payment order signed by the elector. Such a contribution can also be made, in accordance with the guidelines of the Chief Electoral Officer, by means of a credit card or a transfer of funds.

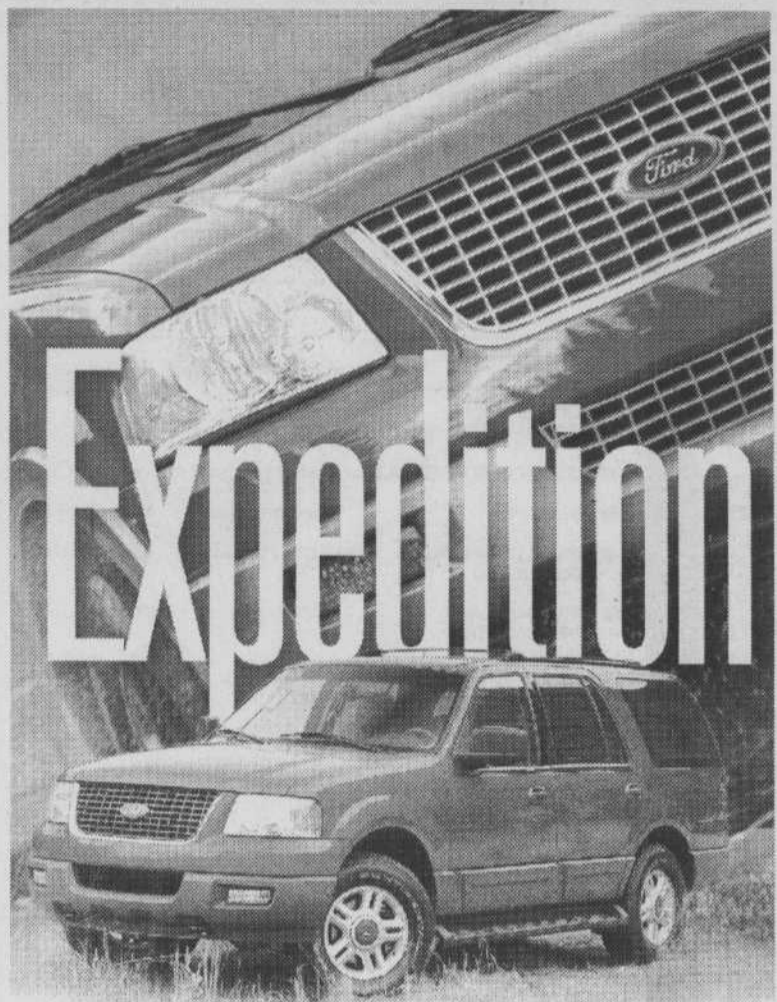
For further information, contact the:

Information Centre
Directeur général des élections du Québec
Édifice René-Lévesque
3460, rue de La Pérade
Sainte-Foy (Québec) G1X 3Y5

Or call following number: 1 888 ELECTION (1 888 353-2846)



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC



Ford's revamped full-size SUV strays from its pickup-truck heritage to deliver more style and sophistication

By MALCOLM GUNN
WHEELBASE COMMUNICATIONS

After six years, the original big-rig Bronco replacement has shed its truck-based physique for one that's as sharp looking and advanced as anything on — or off — the road.

The first-generation Expedition, launched in 1997, became a huge hit in part because it was based on the ever-popular Ford F-150 truck. The two shared similar underpinnings as well as the same basic shape, at least from the front doors forward. To turn a popular phrase, familiarity breeds success.

However, six years is a lifetime in the automobile business and change — in this case a significant one — has resulted in the Expedition leap-frogging well beyond its pickup counterpart. In fact, you'll be hard pressed to find a domestic or imported full-size SUV that can match its up-to-the-moment content and engineering.

The major focus of revision for the new Expedition lies underneath its revised sheetmetal. The updated chas-

sis employs hydroformed steel frame rails that are lighter and more rigid (70-per-cent stiffer, according to Ford) than the previous model's conventional frame. In back, the old solid rear axle has been tossed out in favour of an independent suspension. The aim is to offer better ride and handling as well as lower the step-in height while actually increasing ground clearance. As an added bonus, the axleless rear end is also lighter by a whopping 50 kilograms.

The folks who'll notice these improvements the most will be those seated in the Expedition's third-row bench seat. In the original 'Ex', adult riders were forced to squat with their knees up near their shoulders. Now, they receive about the same leg room as passengers in the second row. When not in use, either, or both sides of the 60/40 split third-row bench can be folded to disappear, leaving a completely flat load floor. You can even order the world's first power-folding back seat, an item that's standard on the plusher Eddie Bauer Expeditions (the third row folds manually on base XLT versions).

On the outside, Expedition has been treated to a styling upgrade that further separates it from its F-150 roots. In fact, the horseshoe-shaped grille is a close copy of the one found in the mid-sized Explorer, an SUV that received a similar independent rear suspension a couple of years ago.

As you would expect in a vehicle in this class, Expeditions are motivated by a couple of V8s that carry over from 2002. The starting point is a 230-horsepower 4.6-litre unit with 291 lb.-ft. of torque on tap. Optional is 5.4-litre V8 that pumps out 260 horsepower and 350 lb.-ft. of torque. The larger motor comes standard with the optional FX4 off-road package, which also includes skid plates, stiffer shocks, tubular running boards and chrome-plated steel wheels.

Both engines are connected to a four-speed automatic transmission.

Two different four-wheel-drive systems are available on the Expedition. With ControlTrac, power is automatically transferred between the front and rear wheels as needed. The optional AdvanceTrac adds stability control to keep the vehicle pointed in the right direction when turning in slippery conditions. In two-wheel-drive mode, both are completely disconnected from the front axle for quieter and more fuel-efficient driving.

In the arena of safety, Expedition now has a lowered front bumper that's roughly the same height as most passenger cars, so it won't ride up and over these vehicles in the event of a collision. You can also order a canopy-style airbag that adds extra protection in the event of side impacts.

Whether you pick the well-equipped XLT or even better equipped Eddie Bauer version, the more user-friendly 2003 Expedition represents a major advancement in the development of the full-size SUV, and, finally, a distinct separation from the F-150 pickup.

SPEC SHEET

2003 Expedition

- ★ Four-door, four-wheel-drive full-size sport utility vehicle, available in XLT or Eddie Bauer models.
- ★ 4.6-litre OHV V8, or optional 5.4-litre OHV V8, producing 230 and 260 horsepower, respectively.
- ★ Four-speed automatic transmission.
- ★ The new Expedition's advanced platform includes an independent rear suspension, a first for any SUV in this class.
- ★ The Expedition's roomier cabin features additional and much-needed leg room for third-row occupants.
- ★ Besides its up to 3,930-kilogram towing capacity, the Expedition's optional off-road package can tackle almost any kind of terrain.
- ★ Base price: \$44,800

Young Biddle



PERRY BEATON/SPECIAL

Stéphanie Biddle, daughter of Montreal blues bassist Charlie Biddle, will join the Perfect Match Blues Band tonight at the Living Room in Sherbrooke for a benefit fundraiser for the SPA de L'Estrie. The show starts at 6 p.m., tickets are \$10. For more information, call 821-4727, ext 0.

BRIEFS

Free access to legal advice for small and medium size companies

The Quebec centre for judicial consultation will be offering a day of free legal advice for small and medium size companies.

The event will be held, Sept. 20 between 9 a.m. and 4 p.m. in the Québec City and Montreal regions.

For more information call 1-888-533-7648 or visit the Web site, www.ccj.qc.ca.

Recupex celebrates Halloween

The T.A.F.I. boutique operated by Recupex invites the population to get beautiful Halloween suits at a very low price during its great sale to be held from Sept. 24 until Nov. 2.

Remember that the profits realized by the T.A.F.I. are used to finance the annual operations of Recupex.

Visit 2345 Hertel Street in Sherbrooke at the following opening hours: Tuesday, Wednesdays and Thursdays from 9:30 - 4 p.m. Fridays from 9:30 - 8 p.m. Saturday from 9:30 - 4 p.m. Feel free to call at anytime at 820-1300.

Mont Orford ski club bazaar 2003

The Mont Orford ski club is holding a rummage sale for skiers and snowboarders with equipment to buy or sell.

It will be held Sept. 28, 29 and Oct. 5, 6, 12, 13, and 14th from 9:30 a.m. to 4 p.m. in the Orford room on the second floor. A 15 per cent commission from the sale price will go towards the club. For more information call Normand Morin at 819-821-8000, ext. 2746.

Aluminized steel & stainless steel mufflers



SILENCIEUX SHER-LENN Inc.
950 Wellington St. S.
Sherbrooke



Fernand Cabana, owner
569-9494



Sylvain Auger, Manager

Danville showcases new lookout for Burbank Pond

By Stephen McDougall
SPECIAL TO THE RECORD
DANVILLE

Two years after an old dilapidated ramp used as a lookout was removed from the Burbank Pond, a larger, covered pavilion has taken its place.

Called the Rosina Crown Burbank Pavilion, it was opened last Saturday by the town of Danville in its continuing efforts to attract tourists to the pond and surrounding nature centre.

Town councillor Paul Emile Couture, who heads up the Burbank Pond committee, said the pavilion cost \$26,000 to build. He estimated half of that cost came from the town, which supplied a lot of the materials and some of the labour to build it.

"The rest of the money came from donations, government youth work grants and the volunteer efforts of local residents," he said.

The largest donation came from the local Caisse Populaire des Métaux Blancs, which gave \$5,000 towards the project.

One labour volunteer of note was resident Bernard Turcotte, who has been involved in past town beautification projects, including the Green Corridor bike path.

Turcotte, who has been retired several years, said he prefers to help build bike paths and nature lookouts to taking vacations to Florida or other popular travel locations.

"If I were to take such vacations, I would not be helping my community," he said.

"My town is the most important thing for me. I want to make sure it is a better place for me and my family.

"Besides, I'm a workaholic and I'm too old to party."

Other labour was provided by town youths Marc Dubois and Yves and Michael Jalbert, who were paid with a Quebec government work grant.

The name for the pavilion was chosen by a planning committee headed by resident Céline Lambert. She said Rosina was the daughter of Jesse Crown, one of the town's first industrialists. In 1849, Rosina married Simeon Benjamin Burbank, who had set up a factory on land next to the pond. According to local historians, Rosina and Simeon contributed towards the setting up of a dam on the Burbank stream, which eventually led to the creation of the pond.

"The Burbank name was picked in memory of all the men and women who have made Danville what it is today," said Lambert.

Councillor André Lapointe said the pavilion committee still has to find a photograph of Rosina Crown Burbank so that a plaque to her memory can be placed on the pavilion.

Couture said the pavilion will help draw in more visitors to the town in



United Church Reverend Reginald Jennings and Catholic Church Father Leo Durocher join local dignitaries for ribbon cutting.

coming years. The pond is popular because of thousands of ducks, geese and other waterfowl that gather at it in the spring and fall.

"This place becomes like an airport for the birds," said Couture.

"They all gather here in the spring before heading further north and then come again in the fall before heading south. People just can't get enough of it."

Couture estimated the town gets some 5,000 bird lovers every year and hopes more will flock to the pond later this year to take advantage of ongoing bird watching courses.

Couture said the new pavilion is a vast improvement over the old walkway, which was planted into the pond's shore with poles.

"This time, we set up a rock bed and then built wooden pillars on top that are designed not to sink," he said.

"I think this structure will last for 100 years."

The pavilion has a single ramp connecting the shore to the lookout platform so that the handicapped and the elderly have easy access, added Couture.

The pavilion is the latest asset for the

town, which has spent thousands of dollars to promote local tourism in the past three years. Last month, it completed its section of a Danville-Asbestos bike path link, which runs from the Pond's western end up to Taylor's Corner into the St. Barnabe section of Asbestos.

Turcotte said he hopes to start work on extending the path past the Danville town hall to the eastern end of the pond by next year.

"We just need some more donations, some work grants and the generosity of time and labour by our residents," he said.

**Are you sitting on the
frontline of emerging
styles and ideas?
So is Brave New Waves**

Celebrate the launch of CBC Radio Two,
89.7 FM in Sherbrooke with Canada's
national show **BRAVE NEW WAVES.**



Host **PATTI SCHMIDT** joins three of
Quebec's top electronica, beatboxing,
hiphop musicians **QUADRACEPTOR,**
BLURUM13, and **SIXTOO.**

Saturday, September 21st at 9:00 p.m.
Bandeau Hall, Bishop's University

For free tickets visit the Centennial Box
Office or call (819) 822-9692

89.7
CBC radio *Two*

Sherbrooke

URGENT!

**Carrier wanted in
Stanstead**

(Dufferin St. - Hackett St. - St. Joseph St. area)

Delivery only (no collection)

If interested, please call

THE
RECORD

at (819) 569-9528 between 8:00 a.m.-5:00 p.m.
or leave a message.

400224

09075

MAGOG-ORFORD AREA

BUSINESS DIRECTORY

Contact your advertising rep.
569-9525



Yves Robert



**CHAMBRE DE COMMERCE
ET D'INDUSTRIE
MAGOG-ORFORD**

Dorimay
antiques@abacom.com

Designer clothing (adults & children)
in a 19th Century setting (furniture, miscellaneous)

Antiques

5527 Bourque Blvd.
Rock Forest
(819) 864-6759
buy/sell/trade

Nolann

Specialists in
**CEDAR SWINGS
& PATIO FURNITURE**

Open 7 days
7 evenings

BALANÇOIRES DEAUVILLE ENR.
6683 Bourque Blvd. 864-7158 - 864-7405

CENTRE DE PEINTURE Noël

Your choice paint center
New decoration
& gift shop

614-516 Sherbrooke St., Magog
843-4402

COOP DES CANTONS

- Farming supplies
- Garden center
- Mechanics shop
- Forestry equipment
- Hardware, etc.

899 Main W.
Magog **843-5233**

E-mail: ccantons@abacom.com

Antiquités Pierre-Élysée

- Furniture restauration
- Chair caning
- Corner of Main in basement

10 Deragon st., Magog
Tel: 819-571-5655 819-843-8054

PIZZERIA JOHNNY RESTAURANT

- Delivery
- Catering Service

Open 24 hours

66 St-Patrice St. East, Magog
(819) 843-3551

Your Bombardier dealer

EVASION 4015-PISTE

555, route 220, St-Élie d'Orford
821-3595

CHINESE BUFFET

LA MAISON HONG KONG

TAKE OUT - "DIM SUM"
1375 Sherbrooke St.
in Magog **843-8388**

WOW! AMEUBLEMENTS
SERGE BÉDARD INC

"À beaux meubles, bon prix"

We speak English!

FURNITURE - APPLIANCES

86 St-Patrice Est, Magog **843-1765**

ROFREX YANMAR

Machine shop - Tractors new & used
Welding - Fabrication
Backhoe - Loader, etc.

1788 Sherbrooke St., Magog
(819) 843-5988 www.rofrex.com

Vitrierie MAGOG INC

HARDWARE FOR ALL DOORS & WINDOWS
Doors — Windows — Thermal Panes
Sales & Service RBO #1263-2576-40

1865 Sherbrooke St., Magog (819) 843-2098

Centre Nautique
Memphremagog

DORAL PRINCECRAFT

141 Centre St.
Magog Tel.: **819-868-0930**

Coiffure memphré

Closed on Sundays

MEN'S HAIRDRESSERS
HAIRPIECES

446 Main West, Magog **843-4908**

BLAR Informatique

SALES - SERVICE - NETWORK -
ASSEMBLING - NEW & USED COMPUTERS

743 Sherbrooke Street, Magog
843-1400
www.blarinfo.com

LES INSTALLATIONS
Tapis Magog INC

PAINT CARPET CERAMIC TILES
LIMOLEUM HARDWOOD FLOORS
WALLPAPER DECORATION SERVICE

1735 Sherbrooke St., Magog
(819) 843-9456

BOUTIQUE DE
Fleurs Magog

Natural & Artificial Flowers and Plants
Delivery - Weddings - Funerals

50, Place du Commerce
Magog Tel: (819) 843-6200
1-888-840-6200

HUNTING & FISHING ACCESSORIES & APPAREL

1555 Sherbrooke St., Magog
843-2800

Complete Tack Shop

Boots
Clothing
Accessories
Gifts/Jewelry

49, rue Sherbrooke
Magog, Quebec
819 843-3838

OPEN 7 DAYS

(819) 843-2828

Roy Radio TV

HITACHI TEAC TOSHIBA
KENWOOD Zenith STAR CHOICE

SALES - SERVICE

744 Main W. Magog
e-mail: royradiotv@qc.aira.com

Gift Shop

exclusive, original and handmade creations

Douceurs et Fantaisies

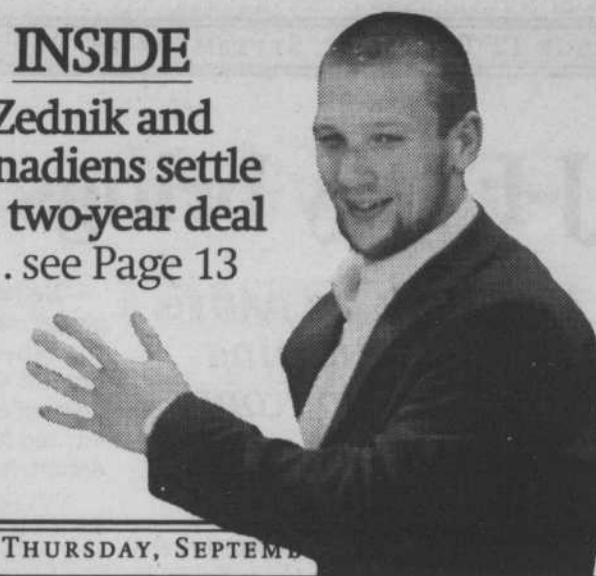
20 Place du Commerce
Magog 843-8282
E-mail: douceursetfantaisies@bellnet.com

THE RECORD Sports

JAMIE ZACHARY, CORRESPONDENTS' EDITOR

NEWSROOM@SHERBROOKERECORD.COM

THURSDAY, SEPTEMBER 11, 2003



INSIDE

**Zednik and
Canadiens settle
on two-year deal
... see Page 13**

Gagné, Self tied going into final day

Quebec takes team title during two-round competition

Staff

André Gagné of the Royal Quebec Golf Club shot a blazing three under 67 during the second round of the Canadian Senior amateur championship Wednesday to move into a tie atop the leaderboard with Roger Self.

On Tuesday, Californian Brian Jeffrey shot a 68 to claim the first-round lead by one shot over Fred Silver and Calgary native Dwight Sandquisty. Defending champion Graham Cooke was just three shots back.

After a delay of over two hours due to fog Wednesday morning, Jeffrey fell to eighth place with a round of 76. Self of Peterborough, Ont. shot a second consecutive round of 69 to equal Gagné's 138 total.

Hudson resident Cooke, who holds a Bachelor's Degree in Landscape Architecture and has designed dozens of golf courses throughout the country, followed his first round 71 with a two under par 69, and now sits in third place. Robert Fugère of Hull (71, 70), a former member of the Sherbrooke Golf & Country Club, has moved into fourth place with a cumulative one over par 141.

The only other Quebecer in the top 20 is Chateaugay native Gordon Hanna, who is tied for 11th place with a cumulative 146.

QUEBEC TAKES TEAM TITLE

Gagné's 67 also helped Quebec's representatives win the two-round team competition by nine shots over their closest rivals, British Columbia. Gérard Allaire (77, 73), Hanna (72, 74), Michel Côté (78, 71) and Gagné (71, 67) combined to shoot 431 over 36 holes.

Ontario (441), Saskatchewan (444), Alberta (445) and Manitoba (445) rounded out the top five.

Last year, the Quebec team of Mickey Batten, Yves Charron, Robert Fugère and Terry Townend finished in a tie for fifth at the event, which was held at the Camelot Golf & Country Club in Cumberland, Ont.

This is the fourth time Quebec has taken the team event since it began in 1962. Quebec's last victory came in 1984 in Charlottetown, PEI when it defeated B.C. by four shots. Last year's champion, Ontario, has won the event 19 times.

Held in association with Sherbrooke's bicentennial celebrations, the Canadian Senior Championship is also the crowning event of festivities to mark the Sherbrooke Golf & Country Club's 75th anniversary.

The senior champion will receive the John Rankin Memorial Trophy, a commemorative medallion and a watch, while the super senior winner will receive the Governors Cup.

The only Townships to win the event is Arnold Baker who took the title home to Lennoxville in 1982 following a solid performance at the Mayfair Golf & Country Club in Edmonton, Alta.

This year's event, a 54-hole tournament that ends today with only 70 players competing in the final 18 holes, features 168 seniors, including 18 from the United States and 36 super seniors.



PERRY BEATON/SPECIAL

Team Quebec won the team competition Wednesday. Gérard Allaire (77, 73), Gordon Hanna (72, 74), Michel Côté (78, 71) and André Gagné (71, 67) combined to shoot 431 over 36 holes.

High school soccer mania



PERRY BEATON/SPECIAL

The Alexander Galt Pipers met the Massey-Vanier Vikings in senior boys EITAC soccer action Wednesday. Read tomorrow's Record for the complete rundown of this week's results across the league.

Cougars take a liking to Junior A

By Mike Hickey
SPECIAL TO THE RECORD
LENNOXVILLE

The Champlain Cougars hockey team has made a successful transition from collegiate hockey to the ranks of the Quebec Junior A circuit this year.

The Cougars, who captured the CEGEP AAA championship in that league's final season, have started the 2002-03 Junior A season in fine form with two strong wins on the road.

Winning on the road in the beginning of the year was crucial, according to new head coach Stephan Lebeau.

"When you start the season with four games on the road, it is important to show that you can win on the road," said Lebeau.

Champlain opened with a convincing 4-1 win over Coaticook Friday night, powered by four unanswered goals in the final 20 minutes.

Champlain got off to a quick start Sunday scoring three goals in the opening period. Carl Gagnon opened the scoring early in the period, and then Carignan and Julien Cardinal scored in the final two minutes of the period to give the Cougars a seemingly commanding 3-0 lead.

The Cougars are back on the road this weekend with games against Longueuil and Collège Lafleche. Their first home contest will be Friday, Sept. 27 at the W. B. Scott Arena on the Bishop's University campus.

Sylvain Laflamme, the former head coach who now serves as the school's athletic director and assistant to Lebeau, says there is still plenty of room for improvement.

"It was important to get some wins on the road, but we know there are still a lot of things that we can do better on the ice," Laflamme said.

The Cougars will play a 25-game home schedule and fans interested in purchasing season tickets should contact Laflamme at 564-3666 ext. 282.

J-F Roy brings experience to rookie offensive line

*Quebec City native
only returning
starter up front*

By Scott McLean
SPECIAL TO THE RECORD
LENNOXVILLE

It was an unusually hot September day for the Bishop's Gaiters football squad's first game of the 2001 season. Seven bus loads of Bishop's students had made their way to Percival Molson Stadium, where they witnessed the Gaiters beat the McGill Redmen 12-8 in a low-scoring affair.

At first glance, nothing stood out from the game, but that was until the stat sheets revealed that Jean-François Roy, a lineman from Quebec City, had played both offensive and defensive tackle for the majority of the blistering hot Saturday afternoon win.

It was nothing new for a man described by some of his teammates as an Energizer Bunny, an unusual description for a man that stands six-foot-three and weighs 295 pounds. But it is one that may best summarize such an amazing feat.



"He just keeps going and going and going," says teammate Sonny Joshi about the Petit-Seminaire graduate. "He's the hardest working big man I know. Every down of every play he is working his hardest, and he doesn't let up in practice — he definitely practices how he plays."

Surprisingly, Roy almost didn't end up wearing the purple and white, as he attended his first year at Laval, and had even began practicing with the Rouge et Or during the winter session.

"I decided I wanted to move away from home, and get out on my own," says Roy, who then sought the advice of his old offensive co-ordinator at CEGEP.

"He and I talked, and then I talked to Marc Loranger, (Bishop's defensive co-ordinator and head of recruitment). I had seen Bishop's kick Laval's butt that year, and I heard that the geography department was excellent. So I packed my bags for Lennoxville."

This season, J-F is the only returning starter currently on an offensive line that has minimal CIS experience. It features two former backups now in starting roles (Tony Perry and Andrew Hynd), a red-shirt freshman in his second year with the team (Geoffrey Snow) and a rookie starter (Mathieu Cockis Morissette). The recent return of veteran lineman Marc Fitzgerald will, however, add some experience to the mix in he makes the starting rotation.

But while the line may be generally young and inexperienced, J-F's work ethic is rubbing off on the squad, and quarterback Sylvain Desrochers has noticed.

"He is our best lineman, and he definitely sets an example," admits the Gaiters pivot. "The others look up to him and are responding to his leadership."

Desrochers should know. He has been protected by some of the best linemen in the country, namely Andrew Carter (currently with the Calgary Stampeders), Mike Wilson (practice roster with the Winnipeg Blue Bombers), and former all-Canadians Serge Bourque and Eric Pickering.

"He is definitely an all-Canadian candi-



PERRY BEATON/SPECIAL

Jean-François Roy, 51, is anchoring a rookie offensive line for the Bishop's Gaiters football team this year. Roy and Co. are currently preparing for Saturday's home game against McGill.

date," continues Desrochers. "He is in the class of the Pickering's, the Bourque's; he is one of the top linemen in the country."

And he is getting better. This season, Roy came into camp at his heaviest and strongest, two of the most important requirements for any lineman. But Roy is quick to credit the Bishop's staff for helping with his improvement.

"Jerome (Faverial, Bishop's strength and conditioning coach) put together a great program, and the winter practices were really critical to this improvement. It was really good for me, as a senior guy, to help improve my conditioning."

While Roy may not be doing double duty this season, as the coaching staff is keeping his focus on offence, his presence and work ethic is motivation enough for this year's squad.

Teammate and friend Joe Fortin says that his presence is "always there, especially in games. His intensity is so high, he really motivates."

"He's not the most vocal guy, especially when things are going well. He demonstrates by example, so we want to keep him quiet. It's better when he says nothing, because that means we are playing well."

BU Gaiters lacrosse split games in Ontario

Staff

The Bishop's Gaiters men's lacrosse team started off its inaugural season in the Ontario University Field Lacrosse Association (OUFLA) with an impressive 17-3 win over the University of Toronto Blues in Toronto.

It was a day in which the Gaiters clicked smoothly as rookies and veterans impressed the crowd on hand that included former Gaiters basketball star Dave McBride.

"The team looked great," commented McBride, the University's Toronto Advancement Officer. "I was impressed with the team. They played hard right through to the end of the game."

Ryan Scott, a native of Mission, B.C., led Bishop's with four goals and two assists, while senior Stuart McFarlane of Nepean, Ont. added three goals and four assists.

Last year's Rookie-of-the-Year and Most Valuable Player Steve Beketa and rookie Khris Scott collected three goals and two assists apiece while Sylvain Laroche chipped in with a hat trick and an assist.

Senior Paul Lehmann, who helped lead the Windsor Eagles to the Quebec Men's Lacrosse Championship this summer, rounded out the Bishop's scoring with a goal.

Head coach Damien Roy, also manager of the Eagles, praised the defen-

sive performance of third-year veteran and defensive captain Joel Myhre.

Also last weekend, Bishop's traveled to Guelph to take on one of the league powerhouses, the Guelph Gryphons. In a hard fought battle, the Gaiters dropped an 11-10 overtime contest to the veteran Guelph squad.

The Gryphons won the Bagattaway Cup (the OUFLA championship) in 2000, and finished third last year.

Stand-outs for Sunday's game were rookie goaltender Drew Pollock with 20 saves in six periods. Roy also cited the performances of Myhre, senior Marc Travers, second year Ryan Lapointe as well as rookies Colin Josephson and Matt Glass.

Face-off men Leigh Sowerby, Laroche and McFarlane — who all played with the Eagles this summer — dominated centre field, but the Gaiters were sloppy on loose balls by either not picking them up or turning them over to the opposition through fouls.

Scoring on Sunday came from Khris Scott (3 -1), Ryan Scott (2-2), McFarlane (2-1), and Lehmann, Laroche and Beketa with one goal and an assist apiece.

The Gaiters are in action next at home on Friday, Sept. 20 at 7 p.m. against McGill at Optimist Field. They will also host Queens at 1 p.m. on Sunday.

SPORTS NOTEBOOK

Zednik, Habs come to terms

Free agent forward Richard Zednik has agreed to a deal with the Montreal Canadiens.

Zednik, the only no-show when training camp opened last week, is to earn a base salary of \$1.7 million this season and \$1.8 million in 2003-04.

The second year of the contract will be boosted in increments based on his point production this season, starting at \$50,000 for 45 points up to \$500,000 for 80 points.

Canada drops one spot in FIFA rankings

Turkey cracked the top 10 of the FIFA world soccer rankings Wednesday while Canada, despite not playing during the month, dropped one spot to No. 70.

Turkey moved up four spots to seventh in the latest rankings, one place ahead of the United States, which stands at an all-time high No. 8 - looking down on such powerhouses as Italy and England.

Canada is now just seven spots below Scotland, its next opponents. The slumping Scots, who host Canada on Oct. 15 in Edinburgh, fell three spots to No. 63 - an all-time low.

On TV

THURSDAY

GOLF: 7 p.m., WGC American Express Championship, First Round, TSN.

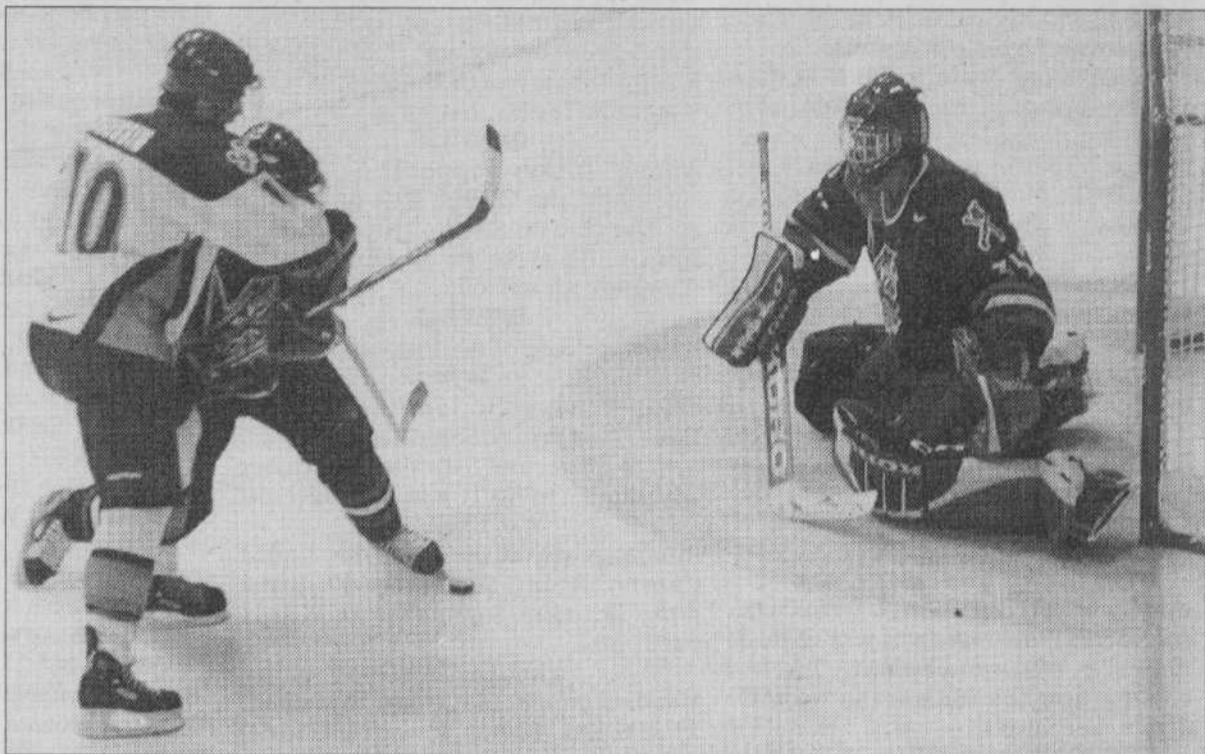
Around Town

To submit your sporting event, fax it to 569-3945, e-mail newsroom@sherbrookerecord.com or contact Jamie Zachary, Correspondents' Editor at 819-569-6345.

UPCOMING

- **GOLF: Thursday**, Canadian Senior Amateur Men's Championship, final round, 7:30 a.m. to 4 p.m.
- **OUFLA LACROSSE: Friday**, McGill Redmen at Bishop's Gaiters, 7 p.m.; **Sunday**, Queen's Univeristy at Bishop's, 1 p.m., Optimist Field.
- **FOOTBALL, BANTAM AAA, Saturday**, Loyola High School at École Secondaire Du Phare, 1:30 p.m.
- **UNIVERSITY FOOTBALL: Saturday**, McGill Redmen at Bishop's Gaiters, Coulter Field, 1 p.m.
- **QMJHL: Saturday**, Rouyn-Noranda Huskies at Sherbrooke Castors, 7 p.m.; **Sunday**, Hull Olympiques at Castors, 4 p.m., Palais des Sports.
- **CEGEP SOCCER: Sunday**, Limoilou at Séminaire de Sherbrooke (men), Olympique 3, 1 p.m.; Victoriaville at Sherbrooke (women), 3 p.m.; Séminaire de Sherbrooke at Champlain Cougars (men), 5 p.m.

Castors outlast Voltigeurs for second time this season



PERRY BEATON/SPECIAL

Castors forward Dany Rousin powers his way to the Voltigeurs' net for the first goal of the game and his third of the season. Sherbrooke held off Drummondville for a 5-3 win to go 2-1 for the season.

By Mike Hickey

SPECIAL TO THE RECORD

The Sherbrooke Castors got goals from five different players Tuesday night en route to a 5-3 win over the Drummondville Voltigeurs.

Sherbrooke got goals from Dany Roussin, Francis Trudel, Jonathan Robert, David Chicone and Vladislav Balaz in a closely knit affair until Chicone, a Rock Forest native, scored an empty netter with just 33 seconds left. Voltigeurs rookie Kevin Maihliot led all Drummondville scorers with two goals.

Despite missing seven regulars, including Drew MacIntyre and Nicolas Corbeil who are at National Hockey League camps, the Castors dominated the game keeping the Voltigeurs in their end and outshooting them 32-29. Europeans Tomas Iglo and Richard Stehlik have yet to receive clearance to play.

Despite the loss, Drummondville head coach Francis Breault was pleased with his team's performance.

"This is the first time that we have worked for 60 minutes this year," Breault said after the defeat.

"This was our best performance so far. We had lots of chances, and if we continue with the same effort in our future games we will win our share of games,"


The win gives the Castors a 2-1 record on the season, the first time they have been over .500 hockey since the 2000-01 season, and marks the second time this season the Castors have defeated the Voltigeurs.

Sherbrooke opened the 2002-03 campaign last Friday in Drummondville with a 6-5 overtime win, despite being outplayed for most of the game.

The Voltigeurs entered the third period with a commanding 5-2 lead. But with six minutes remaining, the Castors outshoot Drummondville 14-1, scoring three to send the game to overtime. The tying goal by Roussin, his second of the contest, came with just 24 seconds left in regulation time.

In overtime, Trudel notched the game winner for the squad's first win of the season.

Sherbrooke is back in action Friday night in Montreal against the Rocket, and return home to host the Rouyn-Noranda Huskies Saturday, 7 p.m., and Hull Olympiques on Sunday, 4 p.m. at the Palais des Sports.



Football at Bishop's

Saturday, Sept. 21st


Go Gaiters Go! Go Gaiters Go!

Kick-off at 1 p.m.


Bishop's

vs

McGill



Saturday, September 21st, 2002 @ 1:00 p.m.



www.gaiters.fan.ca

Your Birthday

Thursday, Sept. 19, 2002

Opportunities could knock at least expected times in the year ahead, so be on your toes to take advantage of any unusual developments that occur. One could play a big factor in helping you realize your hopes and dreams.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — Matters that need prompt attention must not be put off until the last minute. You won't be able to perform properly with your eyes on the clock and your foot on the accelerator. Know where to look for romance and you'll find it.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — Impulsive actions in any business deal could cause you to give away everything you already gained. Be extremely careful, especially in taking a gamble.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — Instead of heeding the lessons you learned from past experiences, you could ignore what you know you must do and end up repeating an old mistake.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — Prematurely talking about a beneficial, confidential arrangement you've made to persons who are not directly involved could cause the contract to be withdrawn. Keep mum.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — Have fun and enjoy yourself, but also know your limitations and don't overindulge. Know when to call it quits, because there is a price to pay for too much of a good thing.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — Do not alter the course of a career matter that presently enjoys smooth sailing and is proceeding in a favorable direction. A miscalculation could run it aground.

PISCES (Feb. 20-March 20) — Even though you might win easily in a friendly competitive activity, because you have an edge over the opposition, don't lord it over. Handle your success with grace.

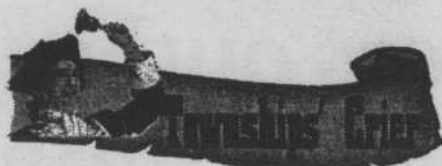
ARIES (March 21-April 19) — You might have a tendency to treat with indifference a profitable situation that develops, all because it isn't everything you had hoped. Take what you can get.

TAURUS (April 20-May 20) — Analyze things with good judgment, but don't be tediously over-examining things. If you weigh and balance too much, you could undo a sound decision.

GEMINI (May 21-June 20) — There is nothing wrong with your capacity to be successful in your career, but you could be subjected to strong self-doubts. Don't let the latter overpower the former.

CANCER (June 21-July 22) — Sometimes being in the middle helps you receive gains from two situations at the same time. However, this same position could produce losses from both sides. Take a firm stance.

LEO (July 23-Aug. 22) — Don't prematurely fold up your tent should you be hit with a momentary rain on your plans. Consistency and follow through will bring the sunshine out again.



WATERVILLE, HATLEY, NORTH HATLEY
Waterville, Hatley, North Hatley United Church Pastoral Charge Sunday Worship Services on September 22 at the following times: North Hatley 9:30 a.m., Waterville 11 a.m., Hatley 11 a.m.

DANVILLE

Annual Turkey Supper at St. Augustine's Anglican Church Hall, du Carmel St., Danville on Sunday, September 22 from 4:30 p.m. to 7 p.m. Admission at door only. All welcome.

DANVILLE

Rummage Sale of used Fall and Winter clothing, household items, at St. Augustine's Church Hall, du Carmel St., Danville on Friday, September 27 from 9 a.m. to 4 p.m. and Saturday, September 28 from 9 a.m. to 11 a.m. All welcome.

WATERVILLE

Rummage sale at the Waterville United Church, Friday, September 20, 1 to 3 p.m., Saturday, September 21, 9 to 11 a.m.

FRELIGHSBURG

Hot-dish supper, Saturday, September 21 at 6 p.m., Bishop Stewart Memorial Anglican Church, Garagona Rd, Frelighsburg. Admission charged. Door prizes.

STANSTEAD

Change in location - no change in policy. Iode tea & bazaar, Centenary Church, Stanstead, Saturday, September 28, 2002, 2 to 4 p.m. Boutiques, door prizes, raffles. Admission charged.

IVES HILL

Military Whist to be held at Ives Hill Community Hall on Saturday, September 21 at 2 p.m. For reservations, call (819) 820-2695 or 562-6502.

IVES HILL

There will be a card party on Wednesday, September 25 and Wednesday, October 2 at the Ives' Hill Community Hall at 2 p.m. Admission charged. Benefit of the Sherbrooke-Bulwer Plowing Match. All welcome.

HATLEY

Annual turkey supper at the United Church, Saturday, September 21, by reservation only. Call Gary Drew at (819)842-2921 for the 5 p.m. sitting or Kylie Cote at (819)821-3282 for the 6:15 sitting. Admission charged. Turkey with all the trimmings: homemade rolls and pies.

RICHMOND-MELBOURNE

Chicken pie supper at United Church, Wednesday, September 25 from 4:30 to 7 p.m. Menu includes chicken pie, vegetables, salads, rolls and pie. Everyone welcome.

BALDWIN'S MILLS

The 35th annual Fall Colour Service of the Baldwin's Mills United Church will be conducted by the Rev. Lynda Harrison and held on Sunday, September 22 at 2:30 p.m. All welcome.

DUNHAM

The directors of East Dunham Union Cemetary invite you to their annual Card Party to be held at All Saints Anglican Church, Main Street, Dunham., September 27, 2002 at 7:30 p.m. Lunch, prizes and a social evening with your friends. Donations for the cemetary upkeep may be made to Ruby M. Sherrer, 949 Dymond Rd, Dunham JOE 1M0.

BURY

Marathon card parties, St. Paul's Church Parish Hall, Tuesday, October 1, 8 and 15, each one preceded by a noon-time luncheon, for the benefit of St. Paul's Guild. Prizes and special prizes. Everyone welcome.

BROOKBURY

A series of 500 card parties will be held on September 20, 27 and October 4 at 7 p.m. Prizes and lunch. Admission charged. Everyone welcome.

SHERBROOKE

St. Francis Valley Naturalist Club meeting at the Bee Interpretation Centre, 252 Stoke Road, Wednesday, September 25 at 7 p.m. Topic: the Marvelous and Secret World of the Honeybee by Richard Cote. Those requiring transportation to meet at Lennoxville Community Hall parking lot at 6:15 p.m.

LENNOXVILLE

Annual Welcome Back Spaghetti Supper at Lennoxville Elementary School, 1 Academy, Thursday, September 26, 2002. Supper includes spaghetti, salad, bread, drink and homemade cake and ice cream. Come out and enjoy a delicious home cooked meal without the work, catch up with friends and support your community school. Tickets available at the door or through PPO members.

BULWER

First Fall card party at the Bulwer Community Center, Thursday, September 19, 7:30 p.m. Admission includes prizes, door prizes and lunch. All welcome.

STANSTEAD

Fall Leaf Fair sale at Christ Church Hall, Saturday, Sept. 21, 9:30 to 11:30 a.m. Sale tables include: fancy work, attic treasures, baked goods, serving tea and coffee, and much more. No admission.

GEORGEVILLE

Harvest sale, Murray Memorial Hall, October 5, from 11 to 2 p.m. Food and elephant tables. Light lunch. Sponsored by U.C.W. Everyone welcome.

COWANSVILLE

Mental Illness Awareness Week, Open house for the public on Wednesday, October 9, from 2 to 9 p.m. at the Ste. Therese Church in Cowansville. The Mental Health Advocacy for Anglophones (M.H.A.A.), in collaboration with l'Association des Parents et Amis du Malade Mental de Granby et Region (A.P.A.M.M.) and the CLSC La Pommeraiie, is sponsoring a Depression Screening Day. There will also be a free lecture given by Dr. Andre Delorme, Chief of Psychiatry, on "Depression and Anxiety, taboos and reality" to be presented in English at 6:30 p.m. and

French at 7:30 p.m. Come meet numerous community organizations and gain valuable information about their services in this area. Refreshments will be available. For further information, please call Elaine at (450) 263-5855 or Trudy at (450)539-2921.

DANVILLE

Danville Asbestos Trinity United Church is happy to announce that a celebration of the 170th Anniversary of the church will be held with a service on October 6 at 3 p.m. If anyone wishes more information, please call Helen at (819)839-2265 between 1 and 5 p.m. Please note there will be no morning service that day.

SHERBROOKE

All members and guests of the Royal Canadian Legion Br. 10 Sherbrooke, take notice: Saturday, September 21, Ossie Clark supper tickets on sale at Legion and are limited; Sunday, September 29 Memorial Service, St. Michel's Cemetery, 12:45 p.m. Uniform and medals to be worn, everyone welcome; Monday, September 30, Senior Branch general meeting, 7 p.m. Information for any of these events, call (819)563-4944.

RICHMOND

Military Whist evening at Legion Hall on Thursday, September 26 at 7:30 p.m. Sponsored by L.A. Branch 15. Prizes, lunch, fun. To reserve table, please call (819)826-2658.

AYER'S CLIFF

St. George's A.C.W. will be holding a series of 3 card parties on Tuesdays, September 24, October 8 and October 29, 1:30 p.m. at the Legion Hall. Prizes and lunch.

LENNOXVILLE

Advance notice, Brunch - ANAF Lennoxville, Sunday, September 29 from 10:30 a.m. to 12:30 p.m. Everyone welcome.

LENNOXVILLE

Uplands Cultural and Heritage Centre will inaugurate its new piano on September 25 at 7:30 p.m. with special guest MNA Monique Gagnon-Tremblay. The evening will include the unveiling of a plaque, a short concert by the Uplands Musical Society, words of thanks, and refreshments. The event is open to the public. Due to limited seating, those wishing to attend must reserve by September 20 by calling (819)564-0409.

• • •

This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$6.00 fee, \$9.00 for 2 insertions of same notice, \$12.00 for 3 publications. Maximum 35 words. If you have more than 35 words the charge will be \$10.00 per insertion. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Quebec, J1H 5L6, be signed and include a telephone number and payment. Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

North 09-19-02 ♠ Q 6 3 ♥ 9 2 ♦ J 10 6 5 ♣ A 9 7 4			
West ♠ K J 2 ♥ Q 6 5 ♦ 9 8 3 ♣ 10 8 6 5	East ♠ A ♥ K J 10 8 4 3 ♦ Q 4 2 ♣ K J 2	South ♠ 10 9 8 7 5 4 ♥ A 7 ♦ A K 7 ♣ Q 3	
Dealer: North Vulnerable: Neither			
South 1 ♠ 4 ♠	West 2 ♥ Pass	North Pass Pass	East 1 ♥ 3 ♥ Pass
Opening lead: ♥ 5			

Thursday, Sept. 19, 2002

Safely stepping through the minefield

By Phillip Alder

Frenchman Malcolm de Chazal penned, "The idealist walks on tiptoe, the materialist, on his heels."

Some contracts are easy to play, allowing you to smell the tulips while you tiptoe through the tricks. Others, though, require very careful stepping through a minefield. This deal falls into the latter category. How would you try to make four spades after West leads the heart five?

Sitting South was Pierre Ghestem, who died in 2000 and was twice a world champion for France. Here, he was competing in the 1962 World Open Pairs Championship, the inaugural holding of that event. His four-spade bid was ambitious, but he bought a good dummy.

A club lead would have been lethal, but West understandably selected his partner's suit. The first mine was avoided when Ghestem allowed East to win the trick with his heart king. Back came a heart to declarer's ace. The spade 10 was run around to the ace. East defended well by leading a third heart, but Ghestem continued step-perfectly by ruffing in hand and discarding a club from the dummy. (If South had thrown, say, the club three from hand and ruffed in the dummy, he would have lost four tricks: three spades and one heart.) Declarer cashed the diamond ace before leading another trump, West going in with his king and shifting to a club. Again declarer paced correctly, winning with dummy's ace. The diamond jack took the next trick. Nearly home, Ghestem played a diamond to his king, crossed over to dummy's spade queen, and cashed the diamond 10, discarding his club queen.

Death



BRUNTON, Jesse - 1915-2002 - Passed away peacefully at the Brome-Missisquoi Perkins Hospital on Tuesday, September 17th, 2002, in his 85th year, Jesse Brunton, husband of the late Lyla Wright. He leaves to mourn his children: Ruth (Ben), Janet (Doug), Eric (Barb), David (Sandra), Lois (John), Mary and Sharon, his 13 grandchildren and 11 great-grandchildren. Predeceased by his brothers: Lloyd (Gladys), Earl, Fred (Diane) and Walter, survived by Sherman, Zelma (late Jim), Nellie (Ray), Mary (late Albert), Kay (Jacques), Annie (late Robert), Edith (Lester), Mildred (Norman) and Emma (Lester), other relatives and many dear friends. Resting at the Desourdy Wilson Funeral Home, 104 Buzzell St., Cowansville, Que., J2K 2N5, tel.: (450) 263-1212, fax: (450) 263-9557, e-mail: dwilson@endirect.qc.ca, where family and friends may visit on Thursday, September 19th from 2 - 4 p.m., and 7 - 9 p.m. Funeral services from All Saints Anglican Church in Dunham will be at 2 p.m., on Friday, September 20th, followed by burial at St-John Anglican Cemetery in Bromont. Reverend Arnold Godsoe officiating. Please note: Friday, day of service, the funeral home will be open from 12:00 - 1:30 p.m.

Inverness Maxine McCrea

Gwen Barrie from Sackville, N.S., was a guest for a few days at the Marshall home during vacation time.

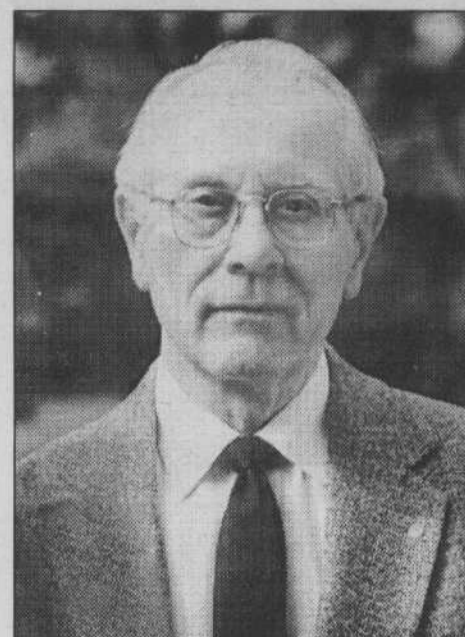
Rena Rediker of Kerrville, Texas spent the month of August with her sister Maxine. During that time we drove to Stanstead to visit Clifford Rediker and Elsie Henderson, calling on Eva Leith en route and enjoyed lunch with her. Rena was an overnight guest of Deenie King before returning to the Town Line.

Death



COUTURE, Gabriel (Gaby) - Passed away on September 13th, 2002, Gabriel Couture, at the age of 72. Beloved husband of Claire Smith, dear father of Louise (Anton Albang), Ghislaine (Laurent Lefrançois), Nicole (Louis Delagrave), Réal (Chantal Dubreuil), Marcel (Marie-Thérèse Bernard), Alain (Elenita Cruz) and Nathalie (Mario Fortier). He was a cherished grandfather of Jordan, Carl, Geoffroy, Alex, Arnaud, Justine, Nicolas, Martine, Marie-Renée, Jérémie, Cédric and Benjamin. He also leaves to mourn his brothers and sisters: Thérèse (Robert Stoll), Marguerite (Hertel Boivert), Octave (late Huguette Marion), Alice and Jacques (Marvel). He was predeceased by his brothers: Gérard (Fernande Côté) and Raphaël (Marlyn). Also left to mourn are his brothers-in-law and sisters-in-law: Conrad (Jacqueline Pelletier), Bibiane (Eloi Bastien), Noéma (André Rivard) and Léandre. Visitation will take place at the Windsor Funeral Home, 310 St-Georges, Windsor, tel.: 845-5229, fax: 845-1924 on Thursday, September 19th from 2 - 4 p.m., and from 7 - 10 p.m., and on Friday, September 20th from 9:00 - 10:45 a.m. The funeral will take place at the St-Philippe Catholic Church, Windsor on Friday, September 20th at 11 a.m. Interment to follow at a later date. The family would greatly appreciate donations to the Quebec Diabetes Association, 5635, Sherbrooke E., Montreal, Que., H1N 1A2.

Death



McKENNA, Paul - 1928-2002 - At his residence, on September 13, 2002, following a lengthy illness, Paul McKenna passed away at the age of 74. Born in Quebec City, he moved to Sherbrooke in 1952. A well known businessman, he was a florist for 48 years, upholding a 150 year old family tradition. A respected member of the community, he was a member and past president of the Sherbrooke Rotary Club and retired board member of FTD, the international florist association. Beloved husband of Madeleine Tousignant, father of Kevin (Sylvie La Belle), John (Catherine Thabet), Bob (Isabelle Cossette), the late Harry, David (Mélanie Binet), also survived by his brothers: Kevin (S.J.) and Desmond (Maureen Rooney), as well as many grandchildren, nephews and nieces. He is resting at the Steve L. Elkas Funeral Home, 601 Conseil St., Sherbrooke, Que., tel.: (819) 565-1155, fax: (819) 820-8872, e-mail: stevel.ekas@videotron.ca. Visitation on Friday, September 20, 2002 from 2 - 4 p.m., and from 7 - 10 p.m., and on day of the funeral home from 10:30 - 11:30 a.m. Funeral service will be held on Saturday, September 21, 2002 at 12 p.m., at St-Patrick's Church, Sherbrooke, followed by interment at The Elmwood Cemetery. The family wishes to express its gratitude to the home care nursing staff and personnel of the CLSC for their dedication, their kindness and the quality of their care.

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH & DEATH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMS, BRIEFLETS:

Text only: 32¢ per word. Minimum charge \$8.00 (\$9.20 taxes included)

Discounts: 2 insertions - 15% off, 3 insertions - 30% off

With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$7.00 (includes taxes)

With photo: \$20.00 (\$23.01 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:

\$19.50 (\$22.43 taxes included) **WITH PHOTO:** \$29.50 (\$33.94 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted type-written or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. They will not be taken by phone.

DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

Graduation



Janis Vogell is the daughter of Gordon and Marilyn of Cranbrook, B.C., the granddaughter of Barbara Vogell of Cookshire and the late Joseph Vogell, and of Norman Urwin of Cranbrook and the late Mary Urwin. Janis graduated from the University of Calgary with a Master's Degree in Kinesiology. She is employed with the National Sport Centre in Calgary as an Exercise Physiologist for Paralympic and disabled athletes.

Fourth Generation



We would like to welcome the fourth generation to the Sornberger family. Russell Kenneth Bombardier, mother Karen Bombardier, grandmother Marilyn Galipeau, great-grandmother Betty Sornberger. Welcome to The Sornberger Family.

It is easy for parents to think the worst

Annie's Mailbox

Dear Annie: I am a 16-year-old girl, and my boyfriend, "Jon," is 17. We are both good students and have been dating for a year. We go out about three times a week. Usually we go to the ice cream store and then for a drive — most of the time to a parking lot. We've never had sex. He's not ready for that, and I'm not going to risk it. I know Jon respects me, and that's what matters.

Recently, we got some ice cream and then went to the mall's parking garage. We talked for a while and then started making out. I was essentially in his lap, and his hands were in my back pockets. Suddenly, my dad was next to Jon's truck yelling at me to get out. We explained what was going on, but both of my parents are convinced that Jon and I have been having sex.

I've tried to talk to my parents, but they won't listen. How can I get them to believe me? Sign me — Trustworthy and Exasperated

Dear Exasperated: You may be perfectly innocent, but it doesn't appear that way. It is easy for parents to think the worst, especially if they are convinced that most high school kids are having sex. Try talking to your parents again, and, if necessary, enlist the help of a family friend or close relative. It won't be easy, but don't give up. When your

parents see how much you value their respect and trust, they may reconsider.

Dear Annie: This is for the woman whose husband and sons do not put the toilet seat down. My son had the same bad habit, but I finally came up with a solution that worked.

When he was young, he cherished his weekly allowance. I told him, every time he left the seat up, he would be fined a quarter. I kept track of his forgetfulness, and at the end of the week, his allowance came with a note indicating all the dates he left the seat up and the fines deducted. He wasn't happy, but didn't take it seriously until the next week, when he OWED me money because of his laziness. My son is now a married man, and the toilet seat is always down at his home.

Tell that woman to try the same method. With four sons, she might have enough money at the end of the month to treat herself to dinner at a nice restaurant. — Toilet Trained in Harrisburg, Pa.

Dear Harrisburg: Your idea would surely work better on young children than on your husband, but it is definitely worth a try. Here's another on the subject:

Dear Annie: This is for "Wet in Boston," whose husband and four sons leave the toilet seat up and are sloppy in the bathroom. Not only should she have them clean the toilet, she should also short-sheet their beds and pull her husband's car seat forward every day. I guarantee within a week, they'll be putting the toilet seat down and taking better aim. — Tired of It in Georgia

Dear Georgia: Your method is rather extreme and requires a lot of effort, but apparently, it worked for you. Here's the last word:

Dear Annie: Everybody in our house, no exceptions, puts the lid down when they are finished using the toilet. It prevents the baby from playing in the water, slam-dunking the toilet paper or falling in face-first. It forces the dog to drink from his water dish and keeps the parakeet from drowning. It prevents pills from dropping into the toilet and contact lenses from being flushed away. It is also more aesthetically pleasing to enter a bathroom when the lid is down instead of being greeted by that gaping maw of the commode. — Northeast Mother Who Taught Them Right

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.

Stanstead Chapter IODE prepares for tea and bazaar Sept. 28

First autumn meeting, opened by president, Carole Emslie with IODE prayer.

Phyllis Gauthier, secretary, read the minutes of the last meeting.

Border Fest having taken place on May 25th, was very successful, reported Mari-

lyn Jones, and the young children attending were given IODE logo stickers, good publicity for IODE with their enthusiasm.

June luncheon at the Newport Golf Club at which Ruby Greer was presented with a corsage honoring her many years as a IODE member and outstanding citizen.

Pauline McGourty, social secretary, read various letters to and from members. All members are called by the secretary and kept up to date on the chapters activities. This allows great fellowship.

Treasurers report was read by Gertrude Ketham.

Aurelie Farfan, education chair, reported that there were 3 applicants for the bursary. Thelma Dustin and Bernie Toombs, both committee members, selected Jessica Goodsell as winner.

Jessica is a graduate of the Ursuline convent and will be attending College of Sherbrooke in "Marketing". This award will be presented at the IODE Bazaar on Sept. 28 at 3 p.m., Centenary Church Hall, 479 Dufferin St., Stanstead.

Rheta Taylor, services chair, mentioned that Nationally in 2001 IODE services spent over two million dollars. Beautiful hand made woollen articles brought by Marilyn Jones were on display. Rheta Taylor brought a "Fresh start basket" to Mrs. Auger; victim of a devastating fire in Stanstead.

Monica Lester, citizenship chair, stated National IODE wishes to send donations from each chapter to the RCMP. Good citizenship awards to be given out

to police and fire fighters.

Elizabeth Ostiguy, communications chair, said notices had been sent to The Record, The Stanstead Journal, CBC and Videotron regarding the IODE Bazaar and Tea on Sept. 28th.

Elizabeth Ostiguy spoke of the IODE Marthon bridge proceeds which support the annual swim project supported by our chapter. This Marathon bridge commences in November and has participants from many different districts including our USA border. Last years winners were Amelie Farfan and her partner Mathew Farfan. Bravo Stanstead!

Elaine May discussed the very successful swim project in August which had 53 participants. Swim instructor, Veronique Dionne taught youngsters their bronze up to the Red Cross certificates which were presented by Mayor Pepin. The Stanstead Chapter supported this project with two years of bridge marthon's money collected to the amount of one thousand dollars.

Audrey Welling, garden chair, discussed disappointing garden this summer due to a very surprising dry summer. The IODE plaque will be transferred to make it more visible to garden visitors.

There being no further business the meeting was adjourned. Tea hostesses Phyllis Gauthier and Marilyn Jones provided a splendid tea.

See you all Sept. 28, 2 p.m. Centenary Church, on Dufferin St.

Elizabeth Ostiguy

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: P equals B

"HNS EDGCA NDCA W ODRS WH
CDOU WH RNS ENWHS OWRMDOWC
PWOJ." - VGHME EIMRME NSOIL
XCSWHWORH DO SRNSC VSIVWO

PREVIOUS SOLUTION - "A newspaper is conceived, born, grows up and dies of old age, all in a day." - (Columnist) Jim Bishop
(c) 2002 by NEA, Inc. 9-19

KIT N' CARLYLE



HERMAN



"Let me explain why I can't give you a pay raise."

ALLEY OOP



FOR BETTER OR FOR WORSE



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



CLASSIFIED

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

035 For Rent

AYER'S CLIFF, spacious, modern 2 bedrooms, 1 1/2 baths in a quiet residential area, \$600/month, available October 1. Call (819)838-5174.

100 Job Opportunities

CAREGIVER NEEDED for nights at St. Paul's Home, Bury, part-time. Call matron at (819)872-3356

HOMEWORKERS WANTED. \$529.27 weekly. Process mail or assemble products at home. (416)933-0020, 24 hour message. www.HomeJobSecrets.com or write: Consumer 599B Yonge St #259-430 Toronto, ON M4Y 1Z4.

LOOKING FOR experienced 16+ stable hand for week-ends in Sutton immediately. Call Anna on weekends (450)538-3387.

100 Job Opportunities

NORTHERN NEW HAMPSHIRE auto race track and/or campground opportunity. 1-781-545-2596. Web: www.riversidespeedway.com

USA GREEN CARD 50,000 visas to live/work in USA. Not open to persons born in Canada, India, China, Britain. Call 1-800-661-5554 for application. www.winvisalottery.com.

140 Professional Services

SERVICE-SALES INSTALLATION Oil furnaces, reservoirs, service plans. Econo Energy (819) 868-2515

NORTHERN CROWN New Media: web/graphic design, e-marketing, consulting & strategy, multimedia solutions, e-Commerce development, communications. Local firm with national reach! Call (819) 569-9990, toll-free 1-866-569-9990 or email: info@northern-crown.com.

145 Miscellaneous Services

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

145 Miscellaneous Services

NEED SOMETHING typed or translated? I can help. Work done from my home. Call (819) 563-9693.

UPHOLSTERY - Free estimate, pick-up and delivery. Fabric samples available. Spring and frame repair. Call Steve (819) 889-2519.

150 Computers


COMPUTER TECHNICAL SUPPORT: On-site help, for your home or business PC. We come to you! Friendly, competent and experienced. Microsoft Certified Professional. Call today: Sherbrooke (819) 569-9990, Knowlton (450) 242-2306, Montreal (514) 934-2472, toll-free 1-866-569-9990 or email: support@northern-crown.com (15% discount for seniors 60+ and not-for-profit organizations).

NEED A COMPUTER... don't have cash? The original IBM PC, just \$1 a day... No money down. Unlimited AOL & interest free for 1 year. The Buck a Day Co. 1-800-894-1289. www.buckaday.com

155 Travel

BRANSON BY BUS from Mystic, Qc. 6 Christmas shows Nov. 11-21, 2002; 10-day cruise around Hawaiian Islands and to Fanning Island, plus 2 nights at Sheraton Princess in Honolulu Feb. 19-March 3, 2003; Stan & Carol Soule escorts. Info. Voyages Bedford, 1-800-363-4545, Quebec license.

190 Cars For Sale

Sherbrooke Honda  **Always more than 100 vehicles of all makes**

2nd chance for credit. Inquire today!


Ask for Steve • Philippe Jacques • Patrick

2615 King St. West Sherbrooke (819) 566-5322

1990 CORSICA, 3.1, V-6, good mechanic, needs some body work. Call (819) 876-5445.

1991 MERCURY Topaz for parts or repair, currently plated, asking \$200. Call (819)566-9495.

190 Cars For Sale

 Selling a car? Make your classified stand out. For \$10.00 more per day, run a photo with your classified! Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. (819) 569-9525.

275 Antiques

WE BUY from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. BluBarn Antiques (819) 884-2151, (819) 837-2680.

290 Articles For Sale

ELECTRIC STOVE 30", Hot Point, like new, \$325. Call (819)573-0372.

LIFT CHAIR for straight staircase. Call (819)837-2543.

NEWMAC WOOD burning furnace, \$300. Call (819) 835-5527.

295 Articles Wanted

WANTED: Arctic Cat - Kitty Cat for grandchildren, any condition. (819)821-2590, Lennoxville.

295 Articles Wanted

WANTED - Stairmaster, elliptical trainer, flywheel rowing machine, universal gym. Call (450)266-1356.

315 Horses



COOL, FRESH AIR! Colours all around, no bugs, no heat - the Morgans are prancing in their stalls waiting for their riders to jump on. Do it Fridays, Saturdays & Sundays and call early so you're not disappointed. Lesson and trail packages for 4 years + and special needs people. Call Anna (450)538-3387.

Classifieds (819) 569-9525 (450) 242-1188

340 Garage Sales

CANTON HATLEY Mega garage sale, Belvedere Heights, 605 Haskell Hill, Saturday, Sept. 21, 8 a.m. to noon. Baby articles, toys, adults & lots of children's clothing, Osh Gosh, Gap, Adidas, etc. Other household items.

340 Garage Sales

LENNOXVILLE Saturday, Sept. 21, 8 - 4. Something for everyone: stroller, books, pasta maker, puzzles, etc. 5100 Nichol Rd, off route 143.

425 Bus. Opportunities

#A-1 GOVERNMENT FUNDS. Government Assistance Programs. Information available for your new or existing business and farm. Take advantage of the Government Grants and Loans. Call 1-800-505-8866.

FORTUNES HAVE been made. \$\$\$\$ successful people buy when everyone is selling & sell when everyone else is buying. Many of today's fortunes were built during tough economic times. Get the information you need to make the right decision. Call now for a free market report. 1-800-663-3105 24 hrs.

440 Miscellaneous

BE HAPPY! Don't worry! #1 Psychics - Accurate & Caring Mystical Connections. \$2.99/min. (5 a.m. - 1 a.m. Pac. Time) 18+ 1-900-677-5872 or Visa/MC 1-877-478-4410. www.mysticalconnections.ca.

A convenient and easy way to send your classified ad to The Record!



E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com

You can send it anytime, 7 in the morning or 10 at night, at your convenience! Publishing deadline: 12:30 p.m. the day before (example 12:30 p.m. Thursday for Friday publication). We accept Visa or Mastercard. To confirm reception of your ad or prices, call: (819) 569-9525 or 1-800-463-9525

Call before 12:30 p.m. to make sure your ad appears the next day.

TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD:

TELEPHONE: (819) 569-9525 (450) 242-1188

BY MAIL: Use this coupon

IN PERSON: Come to our offices 1195 Galt E., Sherbrooke, Quebec, or 88 Lakeside Street, Knowlton

OFFICE HOURS: Sherbrooke: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Knowlton: Monday to Friday 9:00 a.m. to 4:00 p.m. DEADLINE: Sherbrooke: 12:30 p.m. working day previous to publication Knowlton: 10 a.m. working day previous to publication

ALL ORDERS MUST INCLUDE STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER

THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.

PLEASE PRINT

ADVERTISER'S NAME _____ ADDRESS _____ PROVINCE _____ POSTAL CODE _____ TEL () _____

PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT: CHEQUE MONEY ORDER CREDIT CARD

CREDIT CARD PAYMENT: MASTERCARD VISA

CARD NO. _____ EXPIRATION DATE _____

CATEGORY NAME _____ CATEGORY NUMBER _____ (20 words)

MAIL THIS COUPON TO: The Record P.O. Box 1200 Sherbrooke, QC J1H 5L6

COST OF ADVERTISEMENT: (Min. \$6.50) \$ 0.25¢ x _____ words x _____ days - \$ _____ (multiply) x .07 GST _____ SUBTOTAL _____ (multiply) x .075 PST _____ TOTAL _____

Special

Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll give you 2 consecutive days more FREE.

NO REFUNDS

Austin Women's Institute meeting

On Wednesday, Sept. 11th, 2002 the Austin Women's Institute met at the home of new member, Claudette Giesinger on Millington road in Austin.

President Bea Juby opened at 1:30 p.m., in the usual manner, thanking the hostess for offering her beautiful home and Steinway grand piano for the occasion.

Motto: Committee work is like a soft chair, easy to get into but a lot harder to get out of!

Roll Call: Name an office machine which has become obsolete over the last 20 years which was answered by 14, including one new member, Lucy Deschambault McGill who was warmly welcomed by all.

At 2 p.m., the meeting was pleasantly interrupted with the hostess introducing a talented young pianist 'To brighten our spirits on a rainy day.' She was Fannie Gaudette of Rock Forest who has studied with Dr. Mark Whitner at the Toronto Conservatory of Music and graduated in December of last year. She has also studied with Richard Raymond at McGill University and will be working on her master's degree at Laval University in Quebec City. During the summer Fannie has been playing at Bishop's College in Lennoxville.

For the next hour, all were completely enthralled as Fannie took us on a musical

trip, beginning with an Interlude by Bach, then the 3rd Movement of Brahms's Chamber Music, followed by a beautiful rendition of Franz Liszt's 'Villa Diesta Tivoli Waterfall.' Next came a version of what she called 'Future Classical' music, part of the musical background for the movie 'The Piano'. Finally there was a moment of silence and the playing of a Barber composition of 'modern contemporary' music in memory of Sept. 11, 2001.

On behalf of all present, the hostess expressed sincere appreciation by saying, "We are so happy you have made time to share your marvelous talent with us" and invited her to stay and also share a delicious tea which was served immediately following the recital. This gave everyone a chance to get more acquainted with this promising young artist.

Five September birthdays were celebrated, those of Debi Bonn; Frances Lebrun; Betty Cochrane Telford; Gerry Meesen and Vivian Bice, age 98 but not able to attend. She is at present a patient in La Providence.

The meeting then continued with the minutes and treasurer's report from August, all were approved.

Correspondence was read by Tina Linda and Esther Harewell which they will be sending to 'Twin Pen Pal', Isobel Spence of Lefleche, Sask.

Conveners reports were given. The monthly drawing was won by Tina.

Donations were discussed and will be finalized in October.

Wool gathering: Another huge collection of knitted wear was again given by longtime friend, Eileen Lacroix, consisting of: 20 pairs of childrens slippers, 11 hat and mitt sets, 8 pairs of mitts, 7 tuques, 8 baby hat and mitt sets and 1 baby scarf. Our heartfelt thanks go out to you Eileen, your gifts are much appreciated.

Liz Davidson turned in 1 child sweater, 1 preemie set, 3 babie tuques and 1 scarf. Sylvia Hopps brought a nice pair of hand knitted men's socks, which were immediately sold along with 1 of the hat and mitt sets.

Thanks to all our busy knitters, be it summer or winter!

The Brome County Fall convention will be on Sept. 26th at Sutton United Church basement at 9:30 a.m. Everyone is to bring finger food. So far there will be 10 going from Austin and car arrangements were made.

Hostess Claudette Giesinger was thanked by all for her kind hospitality. The wonderful entertainment and delicious refreshments were all much enjoyed.

Connie Girard

Magog & Area
Connie Girard
843-6671

Guests at the home of Nellie and Herb Hudson, Magog are dear friends George and Eileen DePuew of St. Cloud, Florida.

Golden Age Club

WATERLOO

The Waterloo Golden Age Club opened the Fall season with their first meeting on Monday, Sept. 9 at 1:30 p.m. at the Legion Hall. The president welcomed everyone to the meeting followed by the Lord's Prayer being said in unison. A minute of silence was observed in memory of two club members, Hazel Spencer and Mary Horne.

Minutes of the previous meeting were read by Rita McKerrell, and the treasurer's report was given by Helen Ramsay. The half and half drawing was won by Isabel Tryhorn and Irene Jackson.

Winners at "500" were as follows: Elvia Johnson, first; Wilmur Davidson, second; and Stella Stretch, third. The special ten no trump bit was not won. Winner at the games table was Helen Ramsay. The meeting concluded with everyone enjoying lunch together. The next meeting will take place on Sept. 23rd.

Submitted by
Wilmur Davidson

CROSSWORD

ACROSS

- 1 Type of pear
- 5 Pie nut
- 10 Money factory
- 14 Do-others separator
- 15 Traditional saying
- 16 Garfield's pal
- 17 Woody Allen film
- 20 Derring-do
- 21 Cast-iron pan
- 22 Not by any means
- 24 Mineral springs
- 25 Glossy fabric
- 28 Bird's bill
- 30 Ostentatious
- 34 Ticked
- 36 Skedaddle

- 38 Sib for sis
- 39 Womanizer's organizer
- 43 Self-esteem
- 44 Short sleep
- 45 Strike out
- 46 Poetic dawns
- 49 Brynner of "The King and I"
- 51 Stand in a studio
- 52 Switch positions
- 54 Packs down
- 56 Superabundant
- 60 Humdrum
- 64 Subject of a rainy-day rhyme
- 66 Military installation
- 67 Gull-like sea birds
- 68 In the vicinity
- 69 Thin strip

- 26 Pedro's pal
- 27 Private instructor
- 29 Sheep sound
- 31 Hautboys
- 32 Penned
- 33 Rube
- 35 Lion's lair
- 37 1400 in letters
- 40 Sound from a hound
- 41 Maintain in good condition
- 42 Using explosives
- 47 So far, no

- 48 Stuffed shirt
- 50 Voice box
- 53 Retinue
- 55 Old-fashioned
- 56 Barbecue choice
- 57 Emphatic typeface: abbr.
- 58 Mountain in Thessaly
- 59 Flight member
- 61 Inkling
- 62 Tidal situation
- 63 Makes a mistake
- 65 Packed-house letters

Wednesday's Puzzle Solved

E	P	I	C	B	A	T	O	R	P	A	S	T	
P	E	R	U	E	F	A	T	E	A	L	E	E	
P	L	O	T	H	I	T	T	H	E	R	O	A	D
S	E	N	A	T	O	R	S	I	N	S	E	T	S
N	I	L	E	U	R	G	E						
W	E	L	D	E	K	N	E	E	M	A	P		
R	U	E	R	E	L	O	I	L	L	A	M	A	
A	L	O	U	N	E	A	T	H	E	R	O	S	
P	E	N	N	E	E	L	S	E	A	I	N	T	
S	R	A	D	U	R	A	R	A	V	A	G	E	
F	I	N	S	C	E	D	E						
A	G	L	E	T	S	T	R	U	S	T	E	E	S
F	L	Y	T	H	E	C	O	O	P	O	D	I	E
R	A	R	E	R	O	N	C	O	W	I	N	E	
O	D	E	S	S	T	E	E	N	N	E	E	D	

DOWN

- 1 Clinton follower
- 2 Where the drinks are?
- 3 Luminary
- 4 Settler
- 5 Temporary repair
- 6 Phonograph inventor
- 7 Engine part
- 8 A month of Sundays
- 9 Narrow strips of land
- 10 Smackers
- 11 Sacred image
- 12 Adidas rival
- 13 Dry run
- 18 Train-set brand name
- 19 Tears
- 23 Nicely said
- 25 Oregon's capital

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14				15					16			
17			18					19				
20							21					
			22			23		24				
25	26	27			28		29		30	31	32	33
34				35		36		37		38		
39					40				41	42		
43					44				45			
46			47	48		49		50		51		
			52		53		54		55			
56	57	58			59		60			61	62	63
64					65							
66					67					68		
69					70					71		

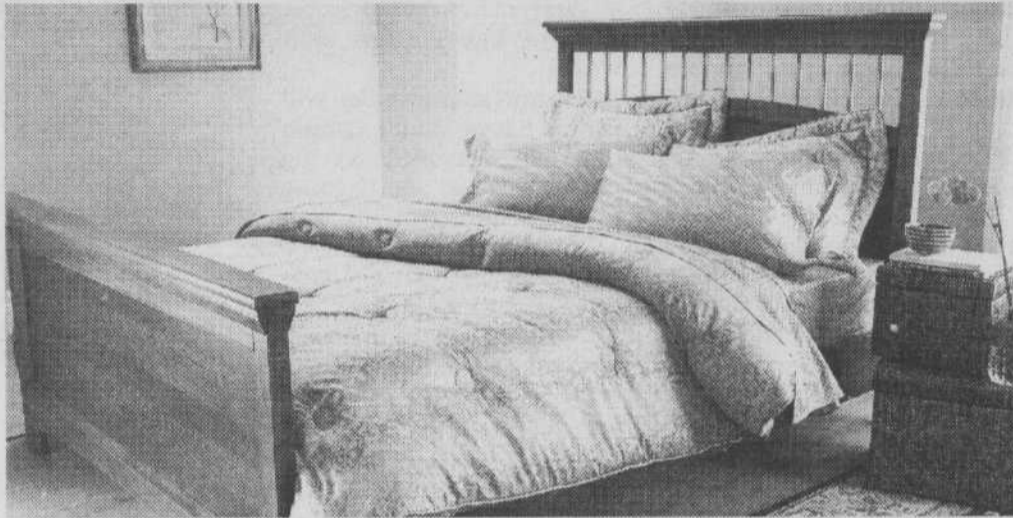
By James E. Buell

9/19/02

SEARS*

SALE PRICES END THURSDAY, SEPTEMBER 26, 2002

Sleep like a King... or a Queen...or a Mate



'BELAIR' PANEL BEDS
YOUR CHOICE: KING SIZE OR QUEEN SIZE

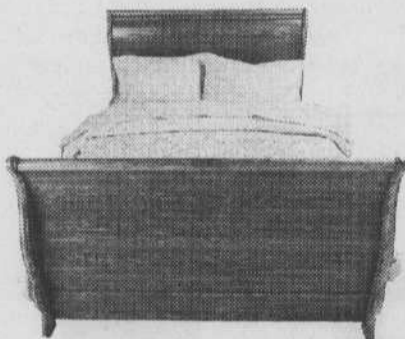
899⁹⁹

Each

Consists of headboard, footboard, rails and supports. Queen. Sears reg. 1329.97. King. Sears reg. 1729.97.

ONLY 32.15* MONTHLY

Matching pieces also on sale



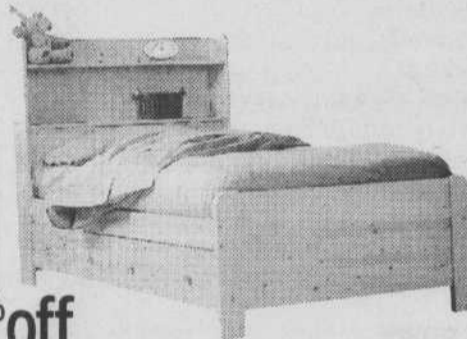
50% off

'HEARTHSTONE' QUEEN SLEIGH BED
Consists of headboard, footboard and rails.

Sears reg. 1329.97. **664.98**

ONLY 23.75* MONTHLY

King size bed also 50% off. Matching pieces also on sale



50% off

'ERIKA' PINE READY-TO-ASSEMBLE MATE'S BED
Consists of headboard, footboard and storage drawers.

Sears reg. 749.99. **374.99**

ONLY 13.40* MONTHLY

Matching pieces also on sale



Use your Sears Card and pay no interest until January 2005* on all furniture** and sleep sets



Sears stores close to you, close to home

Not all locations carry furniture,
please see the list below for details.

Alma - sleep sets

Carrefour Alma Shopping Centre (418) 662-2222

Chicoutimi - furniture and sleep sets

Place du Saguenay (418) 549-8240

Drummondville - sleep sets

Les Promenades de Drummondville (819) 478-1381

Hull - sleep sets

Les Galeries de Hull (819) 770-6300

Lévis - furniture and sleep sets

Les Galeries Chagnon (418) 833-4711

Ottawa - furniture and sleep sets

Carlingwood Shopping Centre (sleep sets only) (613) 729-2561

St. Laurent Shopping Centre (613) 746-4311

Ottawa-Pinecrest Furniture & Appliances Store

Hwy. 417 & Pinecrest Rd. (613) 820-5551

Quebec City - furniture and sleep sets

Place Fleur de Lys (418) 529-9861

Place Laurier (418) 658-2121

Quebec City Furniture & Appliances Store

Bldv. de la Capitale & Hwy. 40 (418) 260-9084

Quebec City - sleep sets

Les Galeries de la Capitale (418) 624-7311

Sherbrooke - furniture and sleep sets

Sherbrooke Furniture & Appliances Store

Hwy. 410 & Boul. de Portland (819) 564-3010

Trois Rivières - furniture and sleep sets

Trois Rivières Furniture & Appliances Store

Hwy. 40 & Blvd. des Recollets (819) 379-0992

Victoriaville - sleep sets

Grande Place des Bois Francs (819) 357-4000

*Pay in 28 equal monthly payments, interest free until January 2005. On approved credit, only with your Sears Card. Minimum \$200 purchase. All applicable taxes and charges are payable at time of purchase. Monthly payments shown have been rounded up to the nearest cent. When billed, any unpaid portion of your Sears account balance will attract credit charges, commencing the following month. Excludes items in our Liquidation/Outlet stores, Catalogue and Website purchases.

Offer ends Saturday, September 28, 2002. Ask for details.

**D/601 Furniture Shop; excludes baby furniture.

Furniture selection varies by store.

Please consult your local Sears store for details.